BONDIA ARUBA
Diahuebs 21 di Juli 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E Amplia base economico...
Ta resulta dificil...

Xiomara Maduro:

"Pago di 5% ta den Presupuesto 2022"



Pagina 3

- **Bestaansminimum a aumenta cu Afl. 300**
Pagina 4
- **Preso den KIA haya cu substancia ilegal durante razzia anochi**
Pagina 12
- **Miles di Venezolano na Merca ta teme deportacion despues di keda afo di TPS**
Pagina 9

DOW ta anuncia ciere di brug di Green Corridor pa trabaonan di mantencion



Pagina 2



Rey Hulandes ta pordona ex-personalidad di television gara pa trafico di cocaina

Pagina 21

Organisacion criminal Venezolano "Tren de Aragua" ta actuando na Chile



Pagina 8

BONDIA ARUBA

DOW ta anuncia ciere di brug di Green Corridor pa trabaonan di mantencion



Durante un conferencia di prensa ayera mainta, DOW Aruba (Dienst Openbare Werken) a anuncia cu dialuna 25 di juli ta bay cera e caminda di e brug di Green Corridor pa mantencion. Director di DOW, Sr. Marlon Maduro, hunto cu representantenan di Arubus y CIC (Caribbean Infrastructure Company) a brinda informacion ariba e trabaonan cu ta bay realisa.

Croes a indica cu e trabaonan di mantencion ta relativamente grandi y segun e contract, e trabaonan di mantencion ta responsabilidad di e contratista pa e duracion di e contract vigente. Mantencion di e brug ta algo rutinario cu mester tuma luga y esaki ta prome biaha cu e ta bay tuma luga den e forma extenso aki.

Pa haci e trabao aki, Croes a remarca, tin diferente reto cu mester bay enfrenta. El a splica cu nan a sinta cu tur e stakeholders, cu ta DTI, KPA, Arubus, Brandweer y Ambulance pasobra pa e trabaonan di mantencion aki por tuma luga, mester cera e brug completo.

E solucion cu nan a scoge, Croes a sigura, ta bay mitiga e riesgonan pa e trahadonan y mitiga e riesgonan pa trafico cu ta haci uso di e brug. Pa Gobierno di Aruba y DOW e meta tabata pa tur e mantencionnan grandi aki, pa cual mester cera caretera, tuma luga den vakantie grandi pa evita cu ta molestia e trafico severamente.

E trabaonan di mantencion ta bay cuminsa dia 25 di juli, dialuna binidero, for di 9or di mainta pa 7or di anochi, durante cual ta bay cera e caretera for di e rotonde di Kibaima, e rotonde Drive-In, te cu e rotonde di Pos Chikito. E mantencion ta bay ta na e top di e brug unda ta bay haci trabaonan di sandblast, kita frusto y verf e brug. “Esakinan ta mantencionnan preventivo pa evita cu e ta empeora”, Croes a indica.

Pa loke ta desviacion di trafico, el a splica cu ta bay haci uso di e brug bieu, conoci como e brug di TeleAruba y tambe trafico di San Nicolas pa Santa Cruz, y vice versa, por haci uso di Mondi Fierno, Franse Pas

Entre di 7or di anochi y 9or di mainta ta bay habri e brug parcialmente, ya cu e ekiponan pisa ta bay keda riba e brug y e dos caminda mas pafo di e brug ta bay keda accesibel pa trafico core normal durante e oranan aki.

Segun Croes ta indica, e trabaonan ta bay dura dos siman y manera menciona anteriormente e trabaonan aki ta rutinario. Croes a remarca tambe cu e trabaonan di mantencion manera esaki ta bay tuma luga cada cinco aña. El a splica cu e prome fase ta tuma luga e aña aki unda ta bay concentra ariba e parti top di e brug y otro aña ta bay ta e pianan, y cada cinco aña ta bay realisa e trabaonan aki.

E director di DOW a menciona tambe cu nan a yega na un areglo cu servicionan di emergencia, KPA, Brandweer y Ambulance cu si acaso nan mester haci uso di e brug, ta bay tin comunicacion estrecho cu e contratista pa nan por duna acceso y haci uso di e brug na momento cu trabao ta tumando luga.

Sannin Daou, vocero di Arubus, a informa comunidad y tur persona cu ta haci uso di e servicionan di Arubus cu nan ruta ta bay desvia. Na e rotonde di Pos Chikito ta bay pasa e caminda parti paden y ta bay sali back na e rotonde di Drive-In y sigui e ruta normal. E cambionan aki ta specificamente pa e busnan di liña 1, 2 y 3 cu ta core entre San Nicolas y Oranjestad.

El a remarca cu na momento cu e brug habri back, for di 7or di anochi en adelante e busnan ta bay core ruta normal cu ta pasa ariba e brug grandi atrobe. El a enfatisa cu tur persona cu ta usa e servicio di bus mester tene cuenta cu e cambio di ruta y na unda mester subi bus.

Daou a haci un yamado na demas automobilistanan, vooral chauffeurnan di truck y di bus, pa ta mas cauteloso na e brug chikito, mirando cu e peliger mas grandi ta na e brug chikito ya cu e bista ta un tiki dificil y no tin bista directo riba e brug

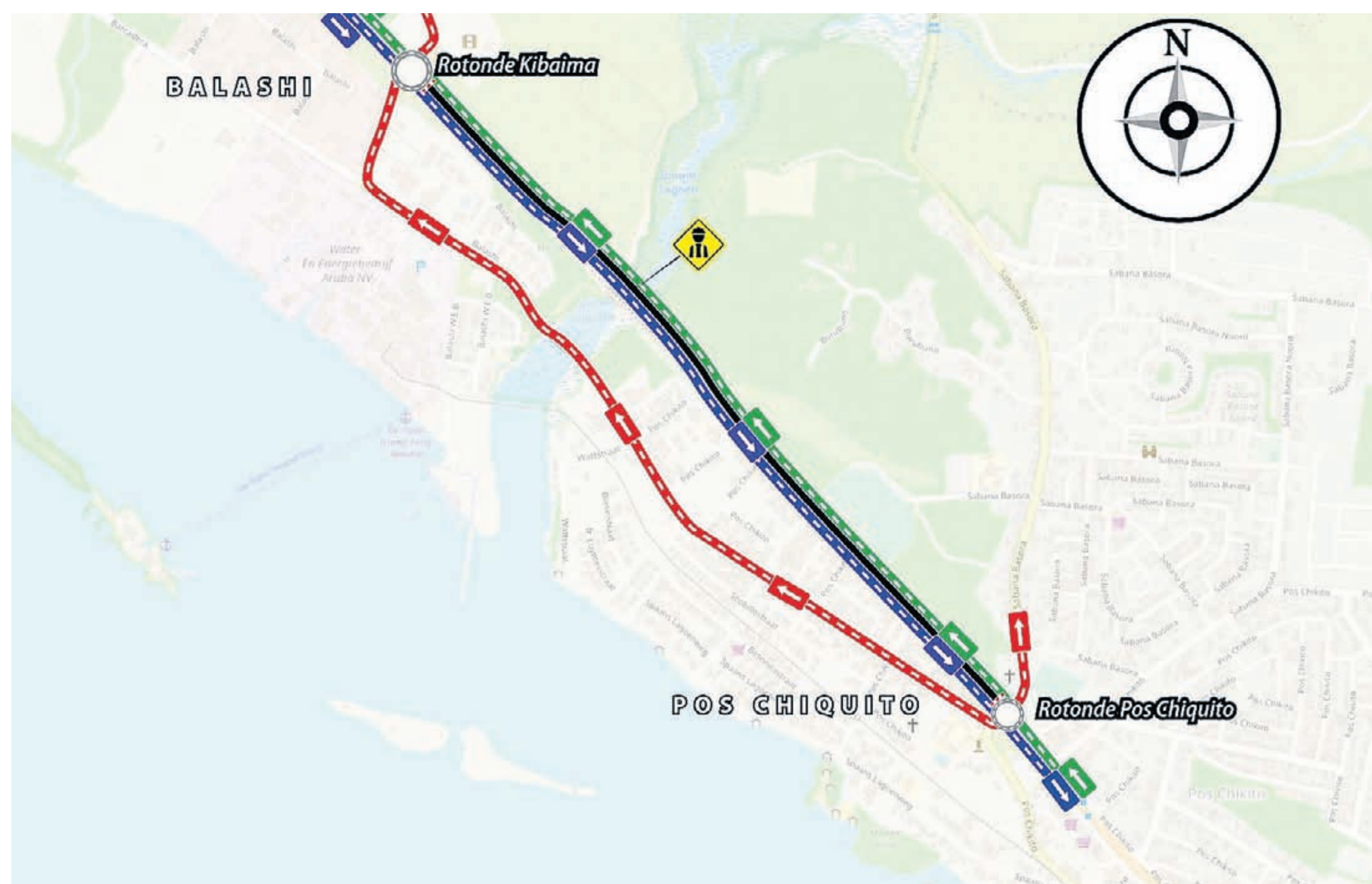
“Nos a compronde cu ta bay tin hendenan eynan cu ta bay indica ken tin preferencia. Dus e ora di nos banda nos kier pone mas atencion riba e parti di seguridad pa tur automobilista, chauffeurnan di truck, tene na cuenta cu ta bay tin hende para eynan cu ta indica ken tin preferencia pa evita cu ta bay por tin cualkier accidente”, el a agrega.

Lysander Wernet, coordinador di e proyecto y representante di CIC, a splica cu di nan banda nan ta bay tin nan propio personal disponibel pa yuda dirigi trafico den coordinacion cu KPA. Ya caba nan a yega na cierto acuerdonan pa dirigi e trafico ora ta necesario, vooral na e brug alternativo, e brug di Telearuba.

Wernet a indica cu e idea inicial tabata pa cera e brug parcialmente, pero si haci esaki, e oranan pa traha tambe ta bay ta mas limita y trabaonan di ehecucion ta bay tarda mas o menos cuater siman. Pero mirando cu nan ta bay haci ciere completo pa tema di seguridad, e contratista hunto cu nan a yega na un acuerdo pa logra haci e trabaonan den dos siman.

El a remarca cu e brug ta den bon condicion y e trabaonan ta tuma luga pasobra simplemente un brug di structura metalico mester un mantencion preventivo cada tanto tempo, cual segun e plan estableci, ta bay ta cada cinco aña.

Wernet a haci peticion na comunidad pa por fabor tene comprension mientras cu e trabaonan necesario ta tuma luga. “Nos ta pidi comunidad comprension pasobra e trabaonan aki ta esencial pa e parti di durabilidad di e brug. E ta un corto tempo, dos siman, nos ta haci todo posibel pa logra keda cla cu e trabao den dos siman”, el a comenta.



Minister di Finanzas y Cultura Xiomara Maduro:

“Pago di 5% ta presupuesta den Presupuesto 2022”

Durante un conferencia di prensa extraordinario, ayera merdia minister di Finanzas y Cultura, Xiomara Maduro, den compania di otro ministernan di Gabinete Wever-Croes II a informa comunidad cu Gobierno di Aruba ta bay paga 5% di e recorte di salario di empleadonan publico, aunke Hulanda no ta di acuerdo.

Manera ta conoci, ayera promer minister Evelyn Wever-Croes tabata na Hulanda den un reunion cu Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Alexandra van Huffelen unda nan a papia di e punto aki. Na momento cu e reunion a finalisa, promer minister a tuma contacto cu Conseho di Minister pa asina tuma e decision di bay over na paga e empleadonan publico e 5% di recorte di salario, di e 12.6% total.

Esey ta nifica cu den e dianan aki, empleadonan publico y tambe empleadonan di fundacionnan ta bay haya e 5% back, dependiendo di e fundacion mes.

Minister Maduro a splica cu tin un diferencia di opinion entre Hulanda cu Aruba riba e punto aki, unda cu Gobierno di Aruba ta di opinion cu nan ta cumpli cu loke ta e exigencianan cu a wordo poni pa Conseho di Minister di Reino, cu ta tres condicion y asina Aruba por bay back pa paga 5% y eventualmente paga 100% di e salario di empleadonan publico.

E pago di 5% ta presupuesta den presupuesto 2022, minister Maduro a comenta cu akinan nan a mustra CAft tambe con nan ta bay cubri esey y den opinion di gobierno, esaki ta cubri.
Tambe nan a presenta na Parlamento e proyecto di ley Landsverordening Normering Topinkomens (LNT) conforme e palabracionnan cu Hulanda. Politiconan a mantene locual ta e recorte di 25% riba nan salario, e cual tambe ta un condicion. Ademas, Maduro a trece dilanti cu hopi biaha den discusionnan publico ta bisa cu e politiconan no a recorta nan salario, pero “esey no ta berdad”.

Banda di esey, Parlamento di Aruba den cuadro di nan autoridad a entrega un amienda di e ley LNT y ta basa, segun Maduro a menciona, riba dos punto: e prome punto ta e periodo caminda cu por reduci e salarionan di esnan cu ta gana mas di e Wever-Croes Norm y a bira cinco aña en bes di dos, conforme e consehonan di Raad van Advies y tambe e comision di Corporate Governance local.
“Esaki ta un cambio cu ta wordo haci conforme locual ta e adviesnan cu tin riba e topico akinan”, minister Maduro a bisa.

Pa loke ta trata e di dos punto cu parlamento a haci cambio, ta trata di e suma di 130% mas cu e salario di promer minister, cu a keda adapta di 261.000 – un suma cu ta basa su mes riba salario di promer minister reduci cu e 25% - pa 329.000, cual ta e suma sin e recorte di 25%.

Den esaki, minister Maduro a splica cu e 5% mescos cu 25% cu ta conta pa e politiconan ta cosnan cu mester tabata den un momento transitorio. “No ta intencion pa esaki keda pa semper.” P’esey tambe nan ta bay cuminsa paga e 5% unda cu den e proximo presupuesto lo tin e resto di 12.6%, pa motibo cu Aruba como pais tin cu bay back na normalidad. P’esey tambe el a bisa cu Parlamento a haci cambio na un manera husto, debi cu tin cu tuma for di e punto di bista di e normalidad pa asina por haci cambionan husto.

Parlamento a splica caba e dos cambio aki. “Di nos banda mi tin cu bisa cu den opinion di gobierno e cambionan aki no ta mishi cu e principio di ley, pasobra esey ta locual ta importante. Es decir cu akinan ta wak cu tin regla, e ley a pasa y aworaki no por tin e abusonan di awo bay dilanti ”, el a bisa.

Esey ta e motibo di pakico a bin cu e ley aki pa regula, pa asina ey no conta cu salarionan hopi halto na Aruba.
Ademas, Maduro a señala cu Gobierno di Aruba tin cu respeta e derecho constitucional di parlamento pa trece cambio den e leynan, esaki ta e mesun derecho cu ta conta tambe pa otro partinan den reino. Mescos cu Tweede Kamer na Hulanda tin derechonan pa trece amienda, aki na Aruba tambe Parlamento di Aruba tin derecho pa por trece su amienda.
“Nos como gobierno, y mi ta kere cu nos politico y ningun otro minister, tampoco Secretario di Estado, ta para riba locual ta e derecho constitucional di nos pais pa por haci e cambionan”, minister Maduro a expresa.

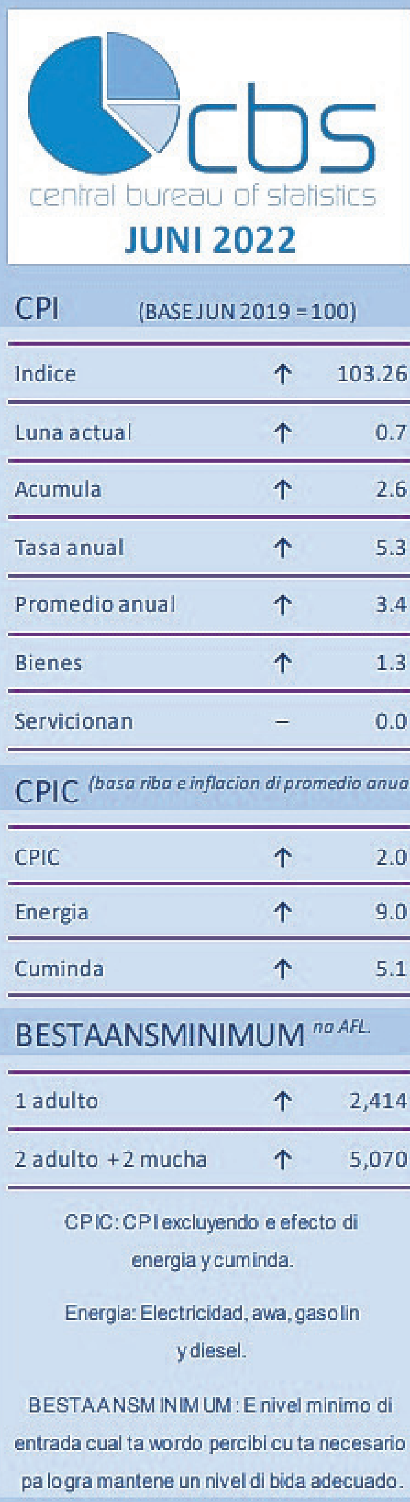
Tambe el a sigura cu Aruba no por cumpli cu e condicionnan di Hulanda pa exigi of bay Parlamento y pidi pa elimina locual a cambia caba y a pone como amienda. E ley aki a wordo pasa, unda cu Gobernador a firma e ley aki caba. “P’esey bo no por bay, si bo ta respeta e derecho di Parlamento, y mi ta kere cu esey nos tur kier, ora cu bo ta den un democracia bo tin cu respeta e derecho di Parlamento”.

For di mei 2020, aparato gubernamental, semi-gubernamental y fundacionnan tabata solidario y nan a haci e sacrificio pa e recorte en cuestion.
“Gobierno ta haci tur locual ta na su alcance pa asina por haci e pagonan aki back, y p’esey tambe nos a hink’e den presupuesto di e aña akinan. Considerando cu den bista di gobierno, e ley manera cu el a wordo presenta y tambe e amienda ta carga e principio di e ley, y na Aruba mirando e hecho cu ta menos cu shete persona ta gana un suma cu ta mas halto, nan ta haya cinco aña pa por haci e adaptacion aki...”, el a bisa.

Ademas, el a señala cu promer minister a informa Hulanda di e desaroyo aki, pero Hulanda no ta comparti e mesun opinion cu Gobierno di Aruba y ta keda insisti cu mester cambia ley na Parlamento. Gobierno ta di opinion cu esaki ta contra principionan democratico di un pais unda cu despues di analisa tur esaki nan a tuma e decision finalmente di paga e 5% back.



Bestaansminimum a aumenta cu Afl. 300 compara cu Juni 2021



CPI (BASE JUN 2019 = 100)		
Indice	↑	103.26
Luna actual	↑	0.7
Acumula	↑	2.6
Tasa anual	↑	5.3
Promedio anual	↑	3.4
Bienes	↑	1.3
Servicionan	–	0.0

CPIC (basa riba e inflacion di promedio anual)		
CPIC	↑	2.0
Energia	↑	9.0
Cuminda	↑	5.1

BESTAANSMINIMUM na AFL.		
1 adulto	↑	2,414
2 adulto + 2 mucha	↑	5,070

CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda.

Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel.

BESTAANSMINIMUM: E nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado.

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Juni 2022. Den esaki a destaca un aumento den e bestaansminimum como tambe un aumento den 44% di bienes y servicio cu ta compone e canasta di consumo.

Indice di Prijs di Consumo pa luna di Juni 2022
E CPI pa luna di Juni 2022 ta 103.26, loke ta representa un subida di 0.7% compara cu e indice di Mei 2022 (102.49) y acumulando un subida di 2.6% te cu na Juni di e aña aki. E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) luna (Juni 2021 te cu Juni 2022) ta 5.3%, un subida di 4.3 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (1.0%).

E promedio anual (ultimo 24 luna) di e tasa di inflacion pa e periodonan di Juni 2020 te cu Juni 2021 y Juni 2021 te cu Juni 2022 ta 3.4%, un subida di 5.2 ppt compara cu e -1.8% registra den e periodonan di Juni 2019 te cu Juni 2020 y Juni 2020 te cu Juni 2021.

Durante e luna aki, shete (7) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Transporte " (4.5%), "Mobilario" (2.6%) y "Cuminda y bebida no-alcoholico" (1.2%), causando un efecto di 0.67, 0.24 y 0.13 ppt, respectivamente. E subidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.10 ppt riba e CPI di Juni 2022.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente caida den e indicenan di e sectornan di "Paña y sapato" (-7.3%) y "Recreacion y cultura" (-1.6%) cu a contribui cu un efecto di respectivamente -0.19 y -0.15 ppt riba e CPI di Juni 2022. E caidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di -0.05 ppt riba e CPI di Juni 2022. E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa door di principalmente un subida den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal" (6.9%), causando un efecto di 0.65 ppt. E subida den e sector di "Mobilario" a wordo causa principalmente door di un subida di 14.2% den e categoria "Mueble y accesorionan, tapijt y otro tipo di material pa vloer", causando un efecto di 0.14 ppt. E subida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa door di principalmente un subida den e categoria "Cuminda" (1.2%), causando un efecto di 0.12 ppt.

E caida den e sector di "Paña y sapato" a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria "Paña" (-7.2%), causando un efecto di -0.15 ppt. E caida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa principalmente door di un caida di 2.8% den e categoria "Vacacion", causando un efecto di -0.08 ppt.

Canasta di consumo
E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu Mei 2022, 44.4% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.40 ppt, mientras cu 39.5% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.65 ppt y pa e restante 16.2% no tabatin
cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 1.3% y a causa un efecto di 0.75 ppt. Prijsnan di servicionan practicamente no a registra cambio y tabatin un efecto insignificante riba CPI di Juni 2022.

Core inflation
E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Juni 2022 un subida di 2.0%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 9.0%. E indice di cuminda a registra un subida di 5.1%.

Bestaansminimum
E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na Juni 2022 ta Afl. 5,070, un subida di Afl. 300 compara cu Juni 2021 (Afl. 4.770). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,414, un subida di Afl. 143 compara cu Juni 2021 (Afl. 2.271).

Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na Juni 2022
Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na Juni 2022 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 115.29) a conoce un subida di US$ 5.98 (5.5%) compara cu Mei 2022 (US$ 109.31).
Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu Mei 2022. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 240.09, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.

Prijs di gasolin a registra un subida di Afl. 32.20 cent (11.1%) na Juni 2022 y a causa un efecto di 0.65 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 1.30 cent (0.4%) na Juni 2022 y a causa un efecto insignificante riba e CPI.

Na Juni 2022, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tabatin un subida di prijs di 3.8% compara cu Mei 2022 y hunto tabatin un influencia di 0.65 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un subida di prijs di 0.1% y tabatin efecto un efecto di 0.10 ppt riba e CPI.

Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Juni 2022

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Electricidad	810.2	0.0	0.00
Gasolin	430.5	11.1	0.65
Awa	367.3	0.0	0.00
Diesel	30.2	0.4	0.00
Total di grupo	1,638.1	3.8	0.65
Restante bienes y servicio	8,361.9	0.1	0.10
CPI	10,000.0	0.7	0.75

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 1 Resumen cambio di porcentahe di e CPI

	Jun-21	Jul-21	Aug-21	Sep-21	Oct-21	Nov-21	Dec-21	Jan-22	Feb-22	Mar-22	Apr-22	Mei-22	Jun-22
Indice	98.09	98.53	98.84	99.24	99.31	99.90	100.60	100.07	100.44	101.47	102.16	102.49	103.26
Luna actual	0.7	0.5	0.3	0.4	0.1	0.6	0.7	-0.5	0.4	1.0	0.7	0.3	0.7
Acumula	1.1	1.5	1.8	2.2	2.3	2.9	3.6	-0.5	-0.2	0.9	1.5	1.9	2.6
Tasa anual	1.0	1.8	1.4	2.2	2.4	3.1	3.6	3.3	3.5	4.0	4.7	5.2	5.3
Promedio anual	-1.8	-1.4	-1.1	-0.7	-0.3	0.2	0.7	1.2	1.7	2.1	2.6	3.0	3.4
Bienes	0.6	0.8	0.4	0.9	-0.7	0.7	1.4	-0.6	0.1	1.6	0.8	0.8	1.3
Servicionan	0.8	0.0	0.2	-0.2	1.1	0.5	-0.2	-0.5	0.7	0.2	0.5	-0.4	0.0
CPIC	-1.6	-1.4	-1.3	-1.2	-0.9	-0.7	-0.3	0.1	0.5	0.8	1.2	1.7	2.0
Energia	-2.4	-0.9	0.6	2.0	3.4	5.1	6.7	7.5	8.2	8.7	8.8	8.7	9.0
Cuminda	-2.5	-2.3	-2.1	-1.7	-1.4	-0.9	-0.3	0.4	1.2	2.0	3.0	4.0	5.1
1 adulto	2,271	2,293	2,294	2,304	2,311	2,331	2,337	2,343	2,348	2,372	2,382	2,403	2,414
2 adulto + 2 mucha	4,770	4,815	4,817	4,839	4,854	4,896	4,907	4,920	4,931	4,980	5,003	5,046	5,070

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

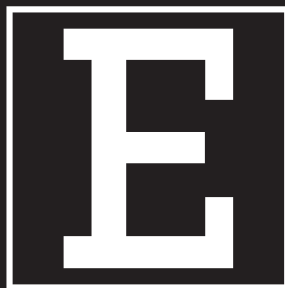
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Amplia base economico...
Ta resulta dificil...

Mientras economia ta marcha bon, atencion ta bay mas tanto na e problema y conflictonan cu tin alrededor di presupuesto. E bon progreso economico ta un bendicion den e temponan insigur aki, por lo pronto en todo caso, pasobra no por predeci con e guera na Ucrania lo por causa cambio desfaborable den curso di e aña ainda. Na e momento aki ta parce improbable cu lo yega un fin na e hostilidadnan pronto, y cu Europa lo mester prepara pa un invierno 'cayente', mihor bisa hopi friu, pa escasez di gas natural, unda e dependencia grandi riba gas di Rusia no lo haya solucion a corto plazo. Esun mas afecta den esaki ta e curazon industrial di Union Europeo, Alemania, cu di algun manera mester yega na un acuerdo cu Rusia, aunke sea pa suministro parcial di gas pa algun tempo ainda.

A pesar di e impacto economico na Europa, na Merca a sinti esey te awor hopi menos y tabatin como consecuencia faborable cu turismo di Merca a recupera bastante fuerte, resultando positivo pa Aruba. Di otro banda, e consecuencia di e escasez di cuminda ta mas un problema pa un isla manera Aruba, cu pa un pais manera Hulanda, unda te awor e abastecimento di alimento no a mustra tanto afecta ainda. E problemanan cu transporte di producto agricola di Ucrania via e hafnan na Lama Preto no ta afecta Europa, ya cu e transporte ey ta continua via tera directamente.

Sin embargo, cu vista pa futuro Aruba lo mester haci mas cu 'count our blessings' actual. Esey ta tumando lugar tambe, a traves di entre otro e consultanan di gobierno cu gremionan empresarial y elaboracion di e metanan di desaroyo sostenible pa 2030. Na e momento aki no tin tanto detaye conoci den ki direccion esakinan lo bay, pero tin hopi cos cu no mester warda riba publicacion di e bandanan menciona pa por elabora riba nan. Un tema cu por pone den centro di atencion actual ta esun di seguridad alimentario (food security), cu merece un analisis di un angulo diferente cu esun di custumber. Den ultimo añanan a atende e tema mas tanto di punto di vista di mas produccion di alimento local. Aunke esaki por parce algo logico, den practica e ta topa cu varios obstaculo. Uno ta cu e posibilidadnan natural y tecnico ta limita, y e otro ta cu si no tin un plan realistico pa haci loke por, anto no lo mira mucho ta sucede. Ademas ta importante pa keda mustra riba e alcance limita cu e sector aki ta brinda, en vista di e nivel di sustitucion di importacion cu por logra. Esaki ta loke esnan entusiasma pa haci algo naturalmente no kier tende, pero e ta parti di e realidad di cualkier iniciativa pa yega na actividad cu tin e obhetivo di reemplaza importacion. Tambe no sa menciona cu pa yega na sustitucion ta necesario pa keda importa practicamente tur cos pa e actividad, como cu practicamente no tin produccion local. Asina e beneficio den sentido di spaar divisa no ta asina grandi manera por kere. Historia recien di Caribe ta yena cu ehemplo di esey.

Realidad ta cu loke a mira te awor tabata iniciativa parcial, di bon intencion, pero careciendo e cuadro general di condicion pa por realiza algo sustancial. Y ta aki cu nos ta topa cu un siguiente obstaculo grandi, cual ta cu mayoria di e iniciativanan empresarial cu nos ta mira surgi, ta iniciativa empresarial cu 'mester bay come for di e mesun baki di cuminda', cual ta e poder di compra local. Es decir, ta trata di actividad economico cu no ta genera divisa, sino cu ta logra benta local so cerca e consumidor local. Y aki ta conta e regla general cu 'florin gasta cerca un no ta florin gasta cerca e otro'. E producto bendi ta requeri uso di divisa pa importa e materialnan necesario, y si no tin benta den exterior e efecto positivo a largo plazo di e iniciativa no ta asina grandi.

No ta pornada hopi biaha, ora ta papia di actividad economico cu ta genera divisa, hopi ta pensa riba un refineria, cu den nos concepto ta un 'gepasseerd station', o algun inicitativa bon, manera producto deriva di aloe cu a logra exportacion considerable. Di cannabis no mester di papia mes. Banda di e proposicionnan pa mehora condicion pa facilita conduci un negoshi en general, esta e condicionnan cu ta faborece cualkier empresa, ta absolutamente necesario pa pone mas atencion na e actividad cu ta trece divisa aden. Den e sentido aki no ta necesario pensa riba producto tangible so; por ta cu nos fuerte ta mas riba tereno di servicio, usando por ehemplo idioma, pero ta requeri un cambio grandi den nos manera di pensa.

Y tur esaki tin un relacion tambe cu e tema general di desaroyo sostenible. Desaroyo socio-economico solido, cu ta capaz di sostene su propio continuacion ta base pa tur otro aspecto di desaroyo sostenible, sea social, educativo, di medio ambiente, etc. Promer cu tur cos, cada comunidad sostenible mester por paga su cuentanan. Y mester haci esaki cu actividad economico cu no ta crea su propio enemigo, manera daño na medio ambiente cu finalmente ta perhudica e mesun actividad ey. Ta necesario y cu urgencia, pa cuminza hiba e debate mas aya di e mero intencionnan di principio, cu ta importante pero no por keda colga eynan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Apesar cu Prome Minister no a logra convence Secretario di Estado van Huffelen,

Gobierno di Aruba ta paga e 5% back na empleadonan publico fin di luna di juli



Manera ya anuncia, diamars atardi Prome Minister Evelyn Wever-Croes a biaha pa Hulanda principalmente pa reuni cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen. Motibo principal di e biahe ta pa trata e tema di pago di 5% bek na empleadonan publico.

Diaranson 20 di juli e reunion a tuma luga na unda Prome Minister a trata na convence Hulanda pa e pago tuma luga fin di e luna aki manera cu Gobierno a anuncia despues, cu na mei ultimo, Hulanda a bay di acuerdo pa Gobierno di Aruba stop e recorte bou di condicionnan. Aruba a cumpli cu tur condicion.

Despues di su reunion cu Secretario di Estado van Huffelen, Prome Minister a declara:

"Mi a caba di sali di reunion cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen. Mi a haci tur lo posibel pa convenc'e, sinembargo mi no a logra. Mi a consulta cu Conseho di Minister na Aruba inmediatamente despues di e reunion. Conseho di Minister sinembargo no por warda mas. E situacion na Aruba ta hopi dificil. Costo di bida a aumenta debi na e guera di Ukraina.

Empleadonan ta entrega desde 1 di mei 2020. Gobierno a cumpli cu tur condicion. Hulanda no kier pa Parlamento cambia e ley pero esey ta contra nos principio di democracia parlamentario. Ademas, mira e cambio den su proporcionalidad: Aruba tin un maximo pa tur salario. Esunnan cu wordo emplea entrante 1 di augustus tin un maximo di 130% di salario di e minister president. 329.000 florin pa aña. Esey ta e ley di Wever-Croes Norm. Pa loke ta e 7 personanan cu ta gana mas cu e norma, nan tin 5 aña pa baha nan salario te na e maximo. 5 aña ta un periodo rasonabel pa e transicion.

E ley tey. E reglanan tey. Abusonan no por tuma luga mas. Pues nos a cumpli cu e esencia di e ley. Loke sigur no ta husto ta pa casi 5000 mama y tata di famia cu ta traha den Gobierno, den fundacionnan y den companianan estatal wordo perhudica pa esaki.

P'esey, Conseho di Minister a dicidi pa paga e 5% na empleadonan publico y semi publico entrante fin di e luna aki. Cu esaki nos ta spera cu por yuda pa cu e costo di bida halto na Aruba causa pa e guera di Ukraina. "Gobierno ta carga su responsabilidad y lo keda na mesa cu Hulanda y sali di e empase cu nos ta den.

Nos ta gradici sindicatonan pa nan lucha. Y nos ta gradici empleadonan pa nan sacrificio y solidaridad".

Minister Rocco Tjon:

Ta desmenti informacion falso brinda pa oposicion den cuadro di salud mental

Recientemente, a tuma nota di un rueda di prensa, caminda oposicion a brinda informacion falso, creando panico y insertidumbre pa esnan trahando den e tereno social. Asina por a tuma nota cu oposicion a saca informacion falso, bisando cu respaldo lo bay sera nan departamento pa motibo cu a corta den fondonan pa cu salud mental.

Tambe a bisa cu no tin salud mental na pecho pa cual motibo a pone esaki bou di e capa di Asuntonan Social, banda di esaki a bolbe bay riba e parti di e 900 mil florin di subsidio cu Respaldo tawata falta pa haya. Pa medio di un entrevista, e minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a duna su reaccion y a aclarea e mentiranan aki, treciendo siguridad y trankilidad bek pa esnan trahando den e tereno di salud mental.

E mandatario a indica cu a corta contractnan pa loke ta siguridad y brindamento di cuminda di friends and family di partido AVP y a pasa tur e fondonan aki directamente pa FMAA y Trampolin pa Trabou, asina haciendo mas cu menos recurso. Pa prome bes tin un vision concreto a largo plaso pa e tematica di salud mental y adiccion cual a wordo haci conhuntamente cu PAHO. A firma MOU's concreto cu tur e clinicanan specialisa riba e tematica den reino y pa e motibo aki lo inicia cu e opleiding di "mental health professionals" den September binidero na Aruba mes, pa asina tur e profesionalnan trahando den e sector aki por wordo specialisa riba e tematica aki.

Banda di esaki, por menciona cu den Augustus binidero lo pone e prome piedra pa loke ta bay bira Stichting Hunto; un fundacion caminda FMAA y SPD lo bay traha hunto pa asina incorpora e parti di salud mental den nan trabounan. Di e forma aki lo haci e cuido mucho mas accesibel. Tambe por menciona cu FADA su proyecto mas recien, esta e bus di prevencion, ta den pleno ehecucion, caminda profesionalnan ta brinando informacion di salud mental na diferente scolnan na Aruba.

Manera a menciona anteriormente, tin comunicacion semanal cu e raad van toezicht como tambe e raad van bestuur di Respaldo, caminda ya a informanan por escrito tambe, cu si en berdad tin necesidad pa mas fondo, esaki lo wordo cubri pa medio di otro fondonan manera e "landsbegroting" y fondo di crisis via BRA. Di e manera aki, ta elimina e insertidumbre y ta sigura, cu ningun departamento lo wodo sera pa motibo di falta di recurso.

Actualmente, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta restructurando e tereno di cuido, mirando cu ya pa añas Respaldo ta brinando un "oneigenlijk zorg", manera nan mes a indica. Pues den stuurgroep di GGZ esaki lo wordo restructura na un manera mas responsabel. Por ultimo, e mandatario a expresa di ta lamenta cu oposicion ta hunga politica cu un tematica asina serio, y ta sigura tur esnan trahando den e tereno aki, cu esaki tin e atencion di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social.





A.T.A. ta wak back riba recuperacion turistico di e prome 6 lunanan di 2022

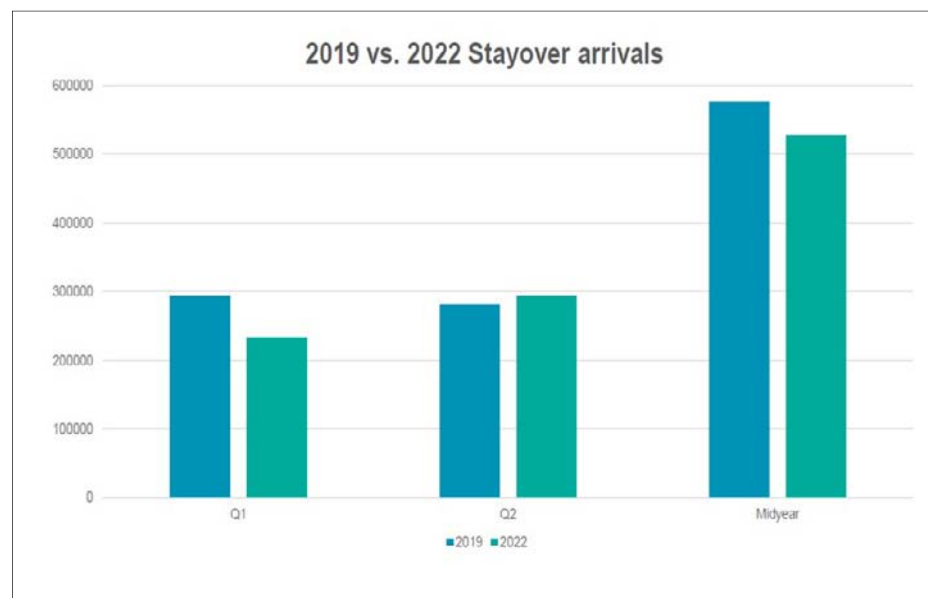
Ta importante pa para keto y analisa con e prome 6 lunanan di 2022 a bay pa turismo di Aruba

Bishitantenan
Den e prome 6 lunanan di 2019, Aruba a ricibi 575,649 bishitante "stayover", mientras cu den e prome 6 lunanan di 2022, Aruba a ricibi 528,325 bishitante "stayover". Si compara e cifranan por wak cu ya caba Aruba a yega un recuperacion di 92%. Si compara kwartaal 1 di 2022 cu kwartaal 1 di 2019, por conclui cu den 2022 a mira un bahada di 21% como consecuencia di Covid, e variante di Omicron. Pa kwartaal 2, 2022 a crece cu 5% compara cu e mesun periodo na 2019, den linea cu recuperacion fuerte di nos turismo.

Tipo di acomodacion
Den e prome 6 lunanan di 2019, 244,970 bishitante a keda den High Rise hotels, cu ta 42.6% di bishitante, mientras cu den e prome 6 lunanan di 2022, 187,085 bishitante a keda den High Rise hotels, cu ta 35.4%.
Den e prome 6 lunanan di 2019, 50,006 bishitante a keda den Low Rise hotels, cu ta 8.7% di bishitante, mientras cu den e prome 6 lunanan di 2022, 51,603 bishitante a keda den Low Rise hotels, cu ta 9.8%.
Den e prome 6 lunanan di 2019, 152,254 bishitante a keda den Timeshare, cu ta 26.4% di bishitante, mientras cu den e prome 6 lunanan di 2022, 155,792 bishitante a keda den Timeshare, cu ta 29.5%.
Den e prome 6 lunanan di 2019, 128,419 bishitante a keda den otro tipo di acomodacion, cu ta 22.3% di bishitante, mientras cu den e prome 6 lunanan di 2022, 133,845 bishitante a keda den otro tipo di acomodacion, cu ta 25.3%. Por deduci cu pa 2022 e categorianan di Low Rise hotels, Timeshare y otro acomodacion a mira un crecemento den representacion compara cu e promer mitar di 2019.

Edad
Pa loke ta trata edad di nos bishitantenan den e prome 6 lunanan di 2022, tawata tin un disminucion di bishitante di mayoria edad compara cu 2019. E unico gruponan cu a crece ta e grupo di 20-29 cu un crecemento di 5.5% y e grupo di 30-39 cu un crecemento di 4%. Por lo general pues ta mira un crecemento den generacionnan mas hoben; Gen Z y Millenials.

Mercado y Aerolinea
Si compara e diferente mercadonan por nota cu na 2019, 80.6% bishitante den e prome 6 lunanan tawata procedente di Norte America. Na 2022 e cifra aki ta 83.3%. E aerolinea cu a trece mas bishitante pa Aruba for di e mercado aki na 2022 ta Jetblue, cu un crecemento di 19.4% den comparacion cu 2019.
Den e prome 6 lunanan di 2022, 7.6% di bishitante tawata procedente di Europa. Den e mesun periodo aki di 2019 esaki tawata 7.5%. E aerolinea cu a trece mas bishitante pa Aruba for di e mercado aki na 2022 ta KLM, cu un crecemento di 32.2% den comparacion cu 2019.



E mercado di Sur America tawata responsable pa 9.6% di e bishitantenan den e prome 6 lunanan di 2019. Durante e prome 6 lunanan di 2022 esaki a bira 6.8%. E aerolinea cu a trece mas bishitante pa Aruba for di e mercado aki na 2022 ta Avianca, cu un reduccion di 42.5% den comparacion cu 2019.

Por lo general por mira cu Merca ta gana tereno den representación di unda hende ta bishita, Europa ta keda stabil y Latino America a inicia su recuperacion mas despues y por nota esaki den % di representación. Tur esaki ora compara prome mita di 2022 versus 2019.

A.T.A. lo sigui cu esfuersonan di recuperacion y ta wak dilanti na e 6 lunanan cu falta di 2022 cu hopi determinacion y entusiasmo.

Fundacion Stimami Sterilisami a sterilisa 30,000 cacho y pushi!

Entre 2016 y 2022, Fundacion Stimami Sterilisami a subsidia 30,000 sterilisacion di pushi y cacho cu su campaña nacional di sterilisacion. Aruba tin un problema grandi di cacho y pushi di caya cu ta sufri di malesa, hamber y maltrato.

Pa mitiga y preveni esaki, Stimami Sterilisami ta ofrece un subsidio cu ta baha e costo di sterilisacion y ta hacie mas accesibel na henter comunidad.



Mundialmente, esaki a wordo comproba como e manera di mas compasiona y efectivo pa baha e populacion di bestia di caya.

Fundashon Stimami Sterilisami ta gradecido na Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba Tourism Authority, Tourism Product Enhancement Fund, One Love Foundation, Aruba Bank, Setar N.V., Ewald Biemans, huespednan di Bucuti, y residentenan local, pa nan contribucion generoso y apoyo. Un danki ta bai na e veterinarionan di Veterinary Specialty Hospital (VSH) cu a duna Fundashon Stimami Sterilisami un descuento special. Awor cu e subsidio di Stimami Sterilisami y un descuento brinda door di VSH, e prijs di sterilisacion a baha entre 50% y 66% di locual e tawata ta na 2021.

Mas bon noticia tocante sterilisacion
Stimami Sterilisami ta asistiendo VSH pa adkiri varios producto medico cu nan mester. VSH tambe ta den proceso di emplea mas veterinario pa asina nan por haci mas operacion diario.
"Aunke 30,000 sterilisacion ta un logro increibel, ainda nos ta wak hopi mascota bandona riba caya. Pesey nos mester sigui sterilisa mas cacho y pushi posibel, mientras nos ta continua di pidi cada doño di mascota pa ta responsabel y nos cuerpo policial pa tuma accion,"Ewald Biemans, Presidente di Stimami Sterilisami, ta splica. "Nos ta sumamente gradecido na cada organisacion y persona cu a contribui na nos causa. Nos ta haci un yamada na henter nos comunidad pa porfabor sterilisa boso mascota na tempo y pa registra lo mas pronto posibel."

Fundashon Stimami Sterilisami ta un non-profit organization cu ta uza 100% di tur donacion pa ofrece subsidio parcial pa e procedura di sterilisacion pa tanto publico en general, como tambe organisacionnan di boluntario cu ta cuida bestianan di cas of riba caya. E organisacion su bukinan ta habri y ta wordo controla pa asina brinda transparencia total di e uzo di fondonan.

Chile: Organisacion criminal Venezolano "Tren de Aragua" ta actuando na e pais



(Infobae) – Un fiscal di e zona nort di Chile a entrega detayenan di e manera con ta actua na e pais e "Tren de Aragua", un organisacion criminal hopi peligroso di origen Venezolano cu a extende den Latino America.
"Nan ta actua di forma bruto, su proposito ta pa causa temor", e funcionario a bisa.

E declaracionnan a ser duna pa Mario Carrera, fiscal regional di Arica y Parinacota, un zona cerca di e frontera cu Peru y Bolivia, cu a sufri atakenan pa via di e migracion sin control y di delincuencia. Su capital, ciudad di Arica, ta ubica na 2.036 kilometer nort di Santiago de Chile.

Segun e funcionario, te na e momentonan aki a realisa un dozijn di detencion cu meta pa rondia e "Clan de los Gallegos", un di e brasanan di Tren de Aragua na e region. Carrera a sostene cu "ta 27 e integrante di e organisacion aki cu ta den prison preventivo, pasobra nos tin homicidio anterior cu nos a vincula; nos ta papiando di mas di 30 persona, e ultimo tres detenido ta esnan cu tabata resta".

E fiscal a mustra sorprendi cu e forma cu Tren de Aragua ta actua, "ya cu nos a haya nan for di ocho luna pasa den e region", y "lo mas preocupante ta cu den poco tempo nan a substitui cualkier otro grupo criminal y nan a apropia di comercio ilegal na e region".

Ta p'esey cu e grupo criminal aki di origen Venezolano "ta un organisacion hopi bruto den nan forma di actua". Normal ta cu un banda ta actua cu discrecion, pero Tren de Aragua ta tur lo contrario, segun e fiscal a menciona.

Pa fiscalia, e brutalidad di nan ta nifica un desbentaha pa motibo cu nan ta expone e labor investigativo.
Di mesun manera, na ciudad di Iquique ubica na 1.756 kilometer na nort di Chile tambe a identifica e presencia di e grupo aki, unda cu na maart ultimo Polis di Investigacion di Chile a detene un integrante peligroso di e agrupacion identifica como David Landaeta Garlotti, conoci como "Satanas", ken tabata dedica na secuestro y tabatin alerta cora di Interpol na Venezuela y Peru pa homicidio.

Colombia: Victimanan di conflicto ta yega Congreso

(AP) – Pa prome biaha na Colombia, e victimanan di e conflicto arma interno tin voz y voto na Congreso for di ayera cu 16 representante cu ta bin di e zona unda violencia a concentra historicamente.

For di e sur, na frontera cu Ecuador, Gerson Lisimaco Montaño ta representa e victimanan di Nariño. "E conflicto a dal nos di manera directo, nan a asesina famia di nos y nan a obliga nos di huy", Lisimaco, kende ta ingeniero industrial y defensor di derechonan humano a bisa. "Nos a biba den memey di armanan, di trafico, pero semper nos a mantene e postura cu e solucion ta acuerdo y democracia", el a agrega.

"Stoelnan di paz" manera a yama e luganan cu e 16 representante di Camara Menor lo ocupa, a ser crea cu e fin di duna representacion politico efectivo na mas di nuebe miyon victima cu a laga mas di cinco decada di conflicto interno na Colombia. Nan a nace producto di acuerdonan di paz firma na 2016 entre Estado Forsa Arma Revolucionario di Colombia (FARC), e guerrilla mas antiguo di Latino America.

"Nos mester di paz real. Construi esey, no papia di dje so. P'esey ta necesario crea politica publico cu lo hiba Estado cu inversion y mehoracion di condicion di bida cu awa potabel, saneamento basico, salud y trabao", Lisimaco, di 42 aña, a sigura tocante su obhetivo na Congreso.

Su caminda pa gana un luga na Congreso ta e imagen di violencia fuerte cu ta biba na e teritorio na unda tin presencia di gruponan arma cu ta controla narcotrafico y mineria ilegal, p'esey e ta kere cu su mision lo ta pa yuda supera e presencia debil cu Estado tin den e regionnan ey, debi cu no ta trata di alivia e heridanan di decadanan di violencia so, sino tambe pa evita cu esey continua.



Stoelnan di victimanan aki ta representa 167 poblacion den cual violencia a concentra y na unda e pobresa ta mas notabel como: Chocó, Urabá, Sur de Córdoba, Bajo Cauca, Sur de Bolívar, Montes de María, Arauca, Catatumbo, Meta y Nariño.

Pa di cuater biaha, Congreso di El Salvador ta amplia estado di excepcion

(EFE) – Congreso di El Salvador, cu un mayoria oficialista, diamars ultimo a aproba e di cuater extension di regimen di excepcion cu ta vigente for di fin di maart y cu a laga mas di 46.600 detenido y miles di denuncia di violacion di derechonan humano.



Un ola di asesinatonan e ultimo fin di siman di maart a caba cu 87 bida. Den contesta pa esey, Congreso a aproba e suspension di garantianan constitucional pa duna poder special na Ehecutivo.

Segun presidente Nayib Bukele, e ta cerca di gana e "guera contra gangnan" cu e regimen di excepcion , cu ta suspende varios derecho constitucional, incluyendo e defensa.

E extension, cu cual gobierno lo cumpli por lo menos cinco luna di vigencia, a keda aproba sin un discusion mayor, cu 67 voto di 84 diputado cu ta forma e organo Legislativo, domina principalmente pa e partido oficialista Nuevas Ideas.

Manera a sucede varios biaha, e medida a ser amplia sin estudio of discusion parlamentario den un comision y poco oranan despues cu minister di Siguridad, Gustavo Villatoro, a presenta e solicitud di ampliacion di Conseho di Ministernan.

Segun e decreto legislativo, gangnan ta sigui "como un menasa grave" y "ta continua e proceso di desintegracion", pa loke ta "mantene den riesgo e ciudadanonan Salvadoreño".

Den e documento aproba ta afirma cu si lo kita e medida extraordinario, lo por tin un "retroceso den avancenan alcansa".

Di otro banda, diamars ultimo centenares di famia di personanan deteni cu regimen di excepcion a protesta na San Salvador pa defende inocencia di nan sernan keri y exigi nan liberacion. Casi 200 persona a concentra na Plasa Salvador de Mundo na San Salvador cu borchinan, potretnan y T-shirtnan cu imagennan di nan familiar pa exigi nan liberacion, nan ta sigura cu nan ta inocente y nan a ser deteni di manera inhusto.

Miles di Venezolano na Merca ta teme deportacion despues di keda afo di TPS

(ElNacional) - Gobierno di Merca a anuncia e TPS pa Venezolanonan na maart 2021 y a establece cu e lo beneficia solamente esnan cu a yega prome cu dia 9 di maart di e aña aki. E condicion aki ta laga miles di Venezolano cu a yega e pais despues di e fecha aki afo, kendenan tin miedo di wordo deporta den proximo lunanan.

Recientemente e administracion di Joe Biden a extende e aplicacion di TPS te luna di maart di 2024, pero no a cambia e rekisitonan pa por ricibi e beneficio aki. E situacion a causa preocupacion den mas di 160 mil Venezolano cu no por drenta den e programa, cu tin como beneficio e posibilidad di traha y evita deportacion.

E cantidad di Venezolano cu a crusa frontera di manera iregular a aumenta exponencialmente. Den e nuebe luna entre october di 2021 y juni di 2022, e patruya fronteriso tabatin cerca di 112 mil encuentro cu Venezolanonan, mas di dobel cu na henter aña fiscal 2021.

E comunidad Venezolano y un grupo di legisladornan bipartidista a solicita e autoridadnan di Merca pa cambia e diseño di e TPS pa yuda esnan cu a yega e pais mas recientemente y cu no por drecha nan situacion. Ademas di nan, tin Venezolanonan cu orden di deportacion cu tampoco tin TPS y cu lo keda desampara cu e finalisacion, dia 20 di juli, di otro programa conoci manera DED, cu a stop e deportacionnan di tur Venezolano desde januari 2018, pa 18 luna.



Na Merca tin mas di 423 mil Venezolano, segun informacion di oficina di Censo di 2019. Segun gobierno, alrededor di 343 mil lo por beneficia cu e TPS. E gran mayoria, un 232 mil, ya caba a solicita, pero debi na e tardansa cu ta existi den gobierno solamente alrededor di 30 mil a wordo aproba te cu december di 2021.

Trinidad y Tobago: WASA ta otorga amnistia di tres luna



(TrinidadExpress) – WASA (Water and Sewerage Autorithy) a otorga un amnistia di tres luna pa permiti propietario y ocupantenan di propiedadnan cu conexion ilegal di awa regula nan estado, de lo contrario, nan tin cu enfrenta desconexion y otro recursonan legal. Den un comunicado di prensa WASA a indica cu e periodo di amnistia lo extende di 19 di juli pa 18 di october.

E amnistia lo permiti tur e propietarionan, ocupentanen di propiedadnan cu conexion di awa ilegal drecha nan situacion evitando desconexion, sancion y e posibilidad di accionnan hudicial conforme cu ley.

Tambe ta haci e provision aki pa acomoda e personanan cu tin un conexion di servicio di awa existente pero cu no ta registra manera cliente di WASA.

Clientenan cu pool no registra, incluyendo esnan cu tin pool pero no a indica e existencia di e pool na WASA, clientenan cu ta realisa negoshinan registra como compania, pero actualmente ta clasifica manera residencial, y clientenan cu ta clasifica manera A2 pa hardineria of construccion, pero aworaki tin tuberia interno y no a notifica WASA.

Si nan no atene na esaki, como consecuencia, dicho personanan por enfrenta un cargo retroactivo di un aña di desconexion di nan servicio. Sinembargo, durante e periodo di amnistia nan lo renuncia na e cargonan aki como tambe e derecho di WASA na desconecta. Personanan cu no probecha e amnistia aki lo enfrenta desconexion.

Personanan cu accede na e aministia mester completa un formulario di solicitud, proporciona un factura di servicionan publico actual cu ta confirma e adres hunto cu dos forma di identifiacion valido.

Venezuela ta eligibel pa apoyo di Gavi, e Alianza di Vacuna

(LaPatilla) - Aworaki Venezuela ta eligibel pa ricibi apoyo di Gavi, e Alianza di Vacuna, pa su programanan di vacunacion, un vocero di Gavi a bisa. Esaki lo por yuda e dos paisnan mantene e programanan di vacunacion di rutina y introduci vacunanan infantil importante cu falta memey di crisis economico cu ta afectando e atencion medico, incluyendo e acceso di su poblacion na vacunanan critico.

E Comisionado pa Organisacion di Nacionnan Uni, Miguel Pizarro a comparti a traves di su rednan social e detayenan tras di e anuncio oficial di parti di Alianza di Vacuna.
Pizarro a destaca cu esaki lo permiti acceso na algun vacuna cu actualmente no ta disponibel debi na e debe cu Venezuela tin cu e Fondo Rotatorio di Vacuna.

Ademas, el a enfatisa cu e apoyo aki ta significa un excepcion, ya cu e programa di Gavi ta destina pa paisnan cu ta wordo cataloga pa Banco Mundial como paisnan di ingresonan mediano-abao, locual ainda no a pasa den e caso di Venezuela debi na e falta di cifranan oficial.

Sinembargo, e data cu Gavi ta maneha di Venezuela ta refleha con e crisis a impacta e programanan di vacunacion door di cual a dicidi di considera Venezuela manera posibel candidato y apoya asina un di e gruponan mas vulnerabel durante e emergencia humanitario, muchanan.

Pa conclui, e comisionado a señala cu pa e implementacion di e programa aki ta rekeri compromiso di e actornan politico y di e sociedad civil cu por wordo involucra den e proceso.
"Ta necesario cu e boluntad pa salba bida y futuro di e Venezolanonan dilanti e calculo politico prevalece", el a ratifica.



Bishita di Artista Plastico local y internacional Gustave Noel na DCA



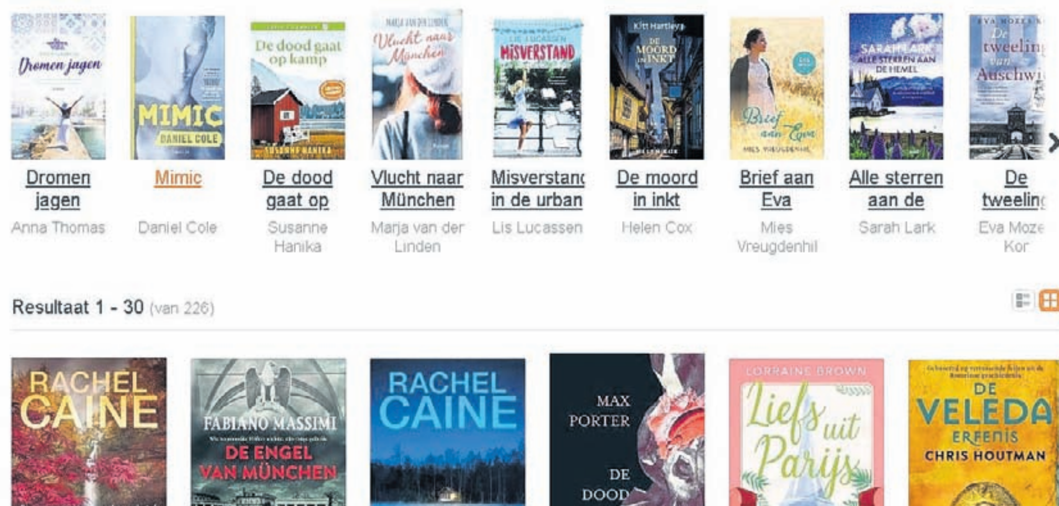
Durante su bishita el a haci entrega di su ultimo publicacion: "Maternidad", di Soño pa Realidad!
E Buki ta relata e arte di pintura y dedicatorio specifico, di e Artista local y internacional, esta Noel residencia na Hulanda. Amor di Mama atemporal y e mundo di experiencia di e hende muhe na estado y e Mama recien ta ser refleha den e Buki menciona aki, pa medio di imagen y palabra.

Un proyecto di cooperacion entre dos artista profesional Arubiano reconoci den Reino Hulandes, cu ta revela tanto experiencia exterior como esun interior y e bunitesa di embaraso y maternidad na un manera masha intimo y puro.

Durante henter su embaraso na 2015 modelo y actriz Zuleika Coffie a sigui cu su trabou y el a sirbi di modelo pa Gustave Noel su serie di pintura "Materindad". Esaki a resulta cu yudansa di Helen Francis, den un exposicion y awor creacion den e buki titula: "Materindad", di soño pa realidad! E meta ta pa presenta e exposicion aki tambe na Aruba.

E Buki aki no solamente y unicamente ta un Buki cuatrilingual, cu ta un homenahe na maternidad universal, sino tambe e aspiracion pa crea un brug y/of puente entre partinan Europeo y Caribense den Reino Hulandes y entre nan cu resto di Mundo, den e sentido artistico di e palabra. E buki ta obtenibel na e librerianan local. Director di DCA drs. Dumfries ta desea nos artista local y internacional Gustave Noel tur clase di exito cu e publicacion aki y ta spera e exposicion keda realisa na Aruba.

e-Books pa tur



Biblioteca Nacional Aruba ta traha hunto cu Koninklijke Bibliotheek (KB) na Hulanda y un di e servicionan cu por ofrece e comunidad Arubano ta fiamento di Ebooks pa medio di www.onlinebibliotheek.nl

E servicio aki ta gratis, pa un periodo limita, na tur miembro di biblioteca. (Mucha y adulto) Miembronan cu ta desea di haci uso di e servicio aki por registra via email info@bibliotecanacional.aw (tel. # 528 1528). Di dos paso ta cu bo ta haya instruccion con pa registra y un password+code. Miembronan cu ta email pa registra ta menciona:Nomber y fam, Number di Smartphone,Number di e barcode riba carchi miembrecia
Bibliotheek Online ta ofrece su servicio temporario di Ebooks y luisterboeken gratis na miembronan di biblioteca di Aruba via un App. Tin un coleccion grandi di buki na Hulandes y un coleccion poco mas chikito di buki na Ingles. E coleccion tin tur sorto di buki mescos cu un biblioteca normal ta ofrece. Por lesa e-books riba computer, tablet, Smartphone y algun e-reader. Nos ta desea miembronan di biblioteca hopi placer di lesamento.

Women's Club of Aruba ta presenta su directiva pa 2022-2023

Diadomingo dia 3 di juli ultimo, Women's Club of Aruba (WCA) a tene un reunion general pa miembresia na Boulevard Events Aruba pa instala su directiva pa aña 2022-2023. E reunion aki a conta cu presencia di su miembronan, nan invitadonan y e representantenan di e diferente clubnan di servicio riba nos isla.

Durante e evento special aki, WCA a gradici e directiva anterior pa su logronan y a instala e directiva nobo cu un bunita ceremonia, cu tabata tin como tema
"The Lights of Leadership". Cada miembro di directiva a haya como obsekio, un bunita lampi cu luz di diferente color. Cada luz ta simbolisa cu lo guia e club den e diferente capacidadnan, durante e proximo aña.
E directiva di WCA pa 2022-2023 ta manera ta sigui: Presidente: Norma Brinkenberg, vice-presidente: Angele Geerman, tesorera: Reina Geerman, secretaria: Benita Esguerra, chairman pa Bienestar/Welfare: Rishella Geerman, chairman pa Forma- y Medionan/Ways & Means: Ursly Silberie, chairman pa Grupo di Estudio/Study Group: Jessica Molina, chairman pa Programa/Program: Mary Taylor, Miembronan en general/Members at Large: Monique Palm y Emily Perret-Gentil y ex-presidente inmediato/Immediate Past President: Milagros Posner.

WCA ta gradici ex-presidentenan Bernadette Schouten y Soraida Knoop cu a guia e ceremonia di instalacion y ta felicita e directiva nobo, cu lo sigui lidera e club den e trabounan pa e comunidad di Aruba.



Ministernan di Infrastructura y Naturalesa ta complice di destruccion di nos naturalesa:

Aruban Warriors ta condena destruccion na nos naturalesa

Skirbi pa Tacamahaca, lider di Aruban Warriors-Movimento Indigena Arubano

Dia 14 di juli 2022 a cuminsa kibra un tereno eigendom panord di caminda na Picaron. Ya tres aña pasa a destrui un tereno di sigur 40 mil m2 pazuid di caminda. Y mas p'ariba un tereno enorme ta wordo destrui, hasta sero a wordo basha abou door di compania ATCO di de Veer.

Lider di AW, Tacamahaca, su so a purba defende un palo di Watapana di sigur 50 aña bieu. Kwihinan chikito, tuna y bushinan a wordo destrui. E doño, un Belga, anochi laat a bin grita manera alma malo dilant'i cas di Tacamahaca paso niun hende tin nada di bis'e; e por kibra cuanto cu e kier na Aruba sin problema.

Tacamahaca a invit'e paden pero el a cobardea cu miedo di end up den hospital. Segun e, e pal'i Watapana ta di dje y e ta haci y deshaci cune manera e ta haya ta bon. Aki ta trata di un destructor di naturalesa indefenso cu no tin respet pa hende muhe tampoco, ni p'e grupo Indigena Arubano cu Tacamahaca ta representa.

Tur locual e Belga, cu bendicion di gobierno actual, haci cu nos naturalesa lo bin bek p'e y pa gobierno cu forsa incontrolabel, esey ta sigur. Nos di AW ta bringa tur cu ta destrui nos mondinan y naturalesa cu forsa spiritual. Nos ta duda cu na Belgica e por tin tanto poder manera gobierno a dun'e na Aruba.

Ken ta duna aanlegvergunning plus ontheffing pa kibra especienan proteha? Esey ta trabou di DIP y DNM cu ta cay directamento bou Ministerio di Infrastructura. Actualmente ta Minister Evelyna Wever-Croes ta responsabel pa duna ontheffing pa kibra cualkier mata y palo endemico y/of especie proteha riba lista di Cites. Esaki ta mara na condicionnan cu ta stipula cu e persona cu kibra un bushi (bolcactus) por ehempel, mester planta uno bek. Wel bushi por plant'e chikito y e ta crece, pero ke hubo di matanan riba lista di proteccion manera Loki Loki, Pal'isia Cora of Behuco? Eseynan ta mata cu no ta facil pa planta.

Ademas di esey ta dura añanan largo pa nan crece mescos cu un Watapana cu no ta proteha mes den nos leynan of Citesverdrag. Segun informacion fidedigno Minister actual di Infrastructura ta usa stroman pa pidi y haya tur permiso riba nan nomber y asina por destrui ful e mondi sin duna cuenta na niun hende y traha villa park pa gana placa. Aruba ta perde e tiki naturalesa cu a keda djis pa enrikese par di famia. Niun hende no ta corda riba e parhanan, coneu y otro fauna cu, mescos cu e ser humano, tambe mester di naturalesa pa nan existencia. Nos leynan mester wordo cambia y Tacamahaca cu otro abogado legislativo aliado mester zorg pa esey. Nos lo denuncia e destruccion di Aruba na forum internacional di Indigenous Peoples di UN.

Aruba ta di Nos. Tristo ta cu na Sta Cruz tur hende ta keto keto. Y nos tur sa cu esnan cu keda keto, manera minister di Naturalesa Ursull Arends y Evelyna Wever-Croes, tambe ta complice di crimen contra nos naturalesa y medio ambiente. Mester corda cu e tera aki nos tine presta di nos descendientenan, nos mester cuid'e pa nan.









BONDIA ARUBA

Cuatro hoben den auto horta a core na pia pa polis den Palm Beach

Diamars ultimo den oran-an di atardi patruya a duna chauffeur di un Nissan Cube señal pa para debi cu tin un informacion di ladronicia riba e auto. E chauffeur a opta pa no para y cuminsa trot den e bario. Riba un caminda di santo e auto a para y aki tur hende den e auto a baha na careda drenta cayanan di Palm Beach. Tres mucha muhe y un mucha homber. Durante patruya polis a logra gara e prome dos mucha muhenan y e mucha homber no mucho leu for di e auto y rato despues un otro mucha muhe mas. Tur cuatro a keda deteni hiba warda di Polis pa joyriding team. E auto a keda tuma den beslag.











Boter di gas a leak pone personal di restaurant drenta panico

Diamars ultimo den oran-an di merdia na Natie's bar & restaurant un personal a drenta panico momento cu a mira e boter di gas tabata saca basta gas. Polis a presenta di biaha pa mira e situacion pero ya esaki a stop. Posiblemente debi na e calor esaki lo a causa cu e presion cu e tanki ta acomula ta saca esaki via e regulacion patras, pero e parti di peliger no tabatin pa ningun hende.





Preso den KIA haya cu substancia ilegal durante razzia anochi

Diamars ultimo den oranan di anochi e team di K9 Justitie di KIA a drenta den un accion di sorpresa riba tur hende y a tene un razzia den algun cel.

E tipo di razzia nan aki sa pasa di sorpresa riba tur persona cera den prizon pa wak si cosnan ilegal e.o celular etc ta drenta KIA debi ultimo tempo por tuma nota di cierto detenidonan den KIA ta post cosnan riba facebook y a pone cu e team ta haciendo razzianan.

Den un cel di un hoben a topa cu substancia ilegal droga, a sake mesora for di su cel y notifica polis y e departamento concerni. E accion a termina, polis tambe a presenta na KIA unda aki a detene e preso bay cune warda y keda interoga pa un sub fiscal y recherchenan di e departamento narcotica pa sa con el a yega na e substancia ilegal aki.





Varios adicto ambulante tabata ranca na diferente auto

Na e parkeerplaats di Paddock bay direccion abou diaranson marduga algun adicto ambulante tabata bati y ranca na e autonan. Security cu a mira esaki a informa polis, patruya di Playa di biaha a presenta y asina core cu e adictonan ambulante cu nan a topa den e area.



Homber agresivo a maltrata señora na Koyari

Diamars ultimo pasa di 11:30 anochi na un cas na Koyari tabata scucha gritonan. Ta trata aki di un problema familiar unda cu e pareha tabatin problema. E homber a bira asina agresivo a cuminsa dal e señora. E homber su cabes flip y a haci e acto aki den presencia di su yiunan. Debi na e agresion polis a detene e homber. No ta conoci kico tabata e problema cu por a pone e homber bira asina agresivo, pero na momento cu polis a tuma nota di e tension cu tabatin a dicidi di bay cu e homber pa evita mas problema. Sinembargo e yiu homber cu tabata presente no por a contene su mes y a cuminsa yora na momento cu polisnan a boei su tata y hibe pa warda di Polis.







BONDIA ARUBA

Diabierna ultimo Fundacion Facilidadnan Deportivo a celebra aniversario di mas di 20 empleado



Ta un custumber cu Fundacion Facilidadnan Deportivo (FFD) ta celebra aniversario di tur su empleadonan, como muestra di aprecio y gratitud. Durante pandemia tur esakinan a keda posponi pa motibo di e lista largo di protocol cu mester a tene nos mes na dje.

Directiva di FFD a bin cu un idea pa organisa un evento pa celebra aniversario di su hubilarionan, cu a wordo posponi durante e periodo di Pandemia. E evento a bay den un ambiente espectacular den presencia di coleganan y miembronan di bestuur, na Kibaima Grill.

Presidente Alonso Tromp a duna di conoce cu ta aprecia y ta sumamente contento cu e dedicacion di su empleadonan. Alabes, Señor Tromp a keda asombra cu e lista largo di empleado cumpliendo aniversario. Esaki ta demostra un lealtad cu nos empleadonan tin pa cu e fundacion, Tromp a expresa. FFD kier a felicita tur hubilario pa nan dedicacion y compromiso y ta spera cu esaki por ta un estimulo pa demas coleganan.









Exitoso Competencia di Beach Volleyball entre Corsou y Aruba

Aruba Volleyball Association tabata tin un weekend exitoso di beach volleyball cu a tuma luga ariba e canchanan di beach na Centro Deportivo Betico Croes. Pa e competencia aki dos Team di Corsou a bini Aruba pa midi forsa contra e Teamnan di Aruba den e categoria di Cabayeros Senioren.

Banda di e categoria di Cabayeros Senioren, tabata tin competencia di beach volleyball den e categoria di Damas U-19, Cabayeros U-19 y Recreativo. E publico presente y e atletanan mes por a gosa y wak bon weganan di beach volleyball.

E weganan a inicia den oranan di atardi, mirando e solo cayente cu tabata reina ariba nos isla y ya den oranan laat di atardi, e luznan a cende pa asina e competencia por a continua te den oranan di anochi, cu a crea sigur un dushi ambiente pa wak e weganan di beach volleyball.

E weganan final a tuma luga diadomingo anochi y e scorenan ta como lo siguiente:
Categoria Recreativo e Team di Seiyeung/Anchelino/Carlos y Alvaro a bira campeon mientras cu e Team di Tristan/Ruiyuan/Chloe y Catherine a keda na di dos luga.

Den Damas U-19 e duo di Emily/Wilesha a vence e Team di Samira/Tara 2-1.

Den Cabayeros U-19 e duo di Zevon/Jeandrey a competi pisa contra e duo di Keanu/Cristopher unda finalmente cu score masha preta e Team di Zevon/Jeandrey a bira campeon cu score di 2-1. Na di tres luga a keda e duo Brian/Jermar cu a gana di e duo Vladimir/Akeal. Y den e categoria Cabayeros Senioren e finale nan a bay entre Corsou y Aruba tanto pa e di tres (3) luga como pa e campeon y subcampeon.





Pa di tres luga e Team di Corsou Lysandro y Jursham a gana e Team di Aruba Joshua y Jorvin 2-0 den un bon wega.

Y pa di prome luga e bataya a bay entre e Team di Curacao Gilbert y Shurendy y e Team di Aruba Eddy y Gregory. Ambos team a competi bon cu otro pero na final cu score minimo e duo di Corsou Gilbert/Shurendy a mustra nan habilidad y experiencia y a gana Aruba for di Eddy y Gregory cu e score di 2-0.

Un anochi cu a conclui hopi bunita cu entrega di medayanan na e teamnan campeon y ganado unda atletanan ya ta puntra ta ki dia e siguiente competencia ta sigui.

Aruba Volleyball Association ta gradici tur Refree y Scorers, Aruba Sport Unie y tur otro instancia cu a apoya y duna sosten na A.V.A. pa cu e competencianan aki cu tabata uno exitoso.







Si bo ta bayendo di biahe

Haci bo cita pa cualkier vacuna na tempo

Dienst Besmettelijke Ziekte (DBZ) di Departamento di Salud Publico no ta encarga unicamente cu vacuna di COVID pero tambe vacunanan manera Gele Koorts, Meningitis, Hepatitis y mas.

Na momento cu un persona ta bay di biahe sea pa motibo medico, studia of vakantie ta hopi importante pa confirma hopi tempran si bo pais di destinacion ta exigi uno of mas vacuna pa por drenta e pais.

Na e momentonan aki Dienst Besmettelijke Ziekte (DBZ) ta confrontando e situacion di personanan cu 1 of 2 dia prome cu nan biahe ta yama por vacuna. Esaki ta trece stagnacion den e servicio y e biahero lo no ta proteha den e prome dianan di su biahe. Tur vacuna ta rekeri un averahe di 10 dia despues di a wordo aplica pa e por duna e proteccion nesesario. Pa e motibo aki cu ta recomenda tur persona cu ta pensa di bay biaha den e siguiente siman of lunas y mester vacuna pa drenta su desitinacion pa haci un cita 3 siman prome cu biaha preferible na admindbz@dvg.aw of yama na 5224239 of 5224241.



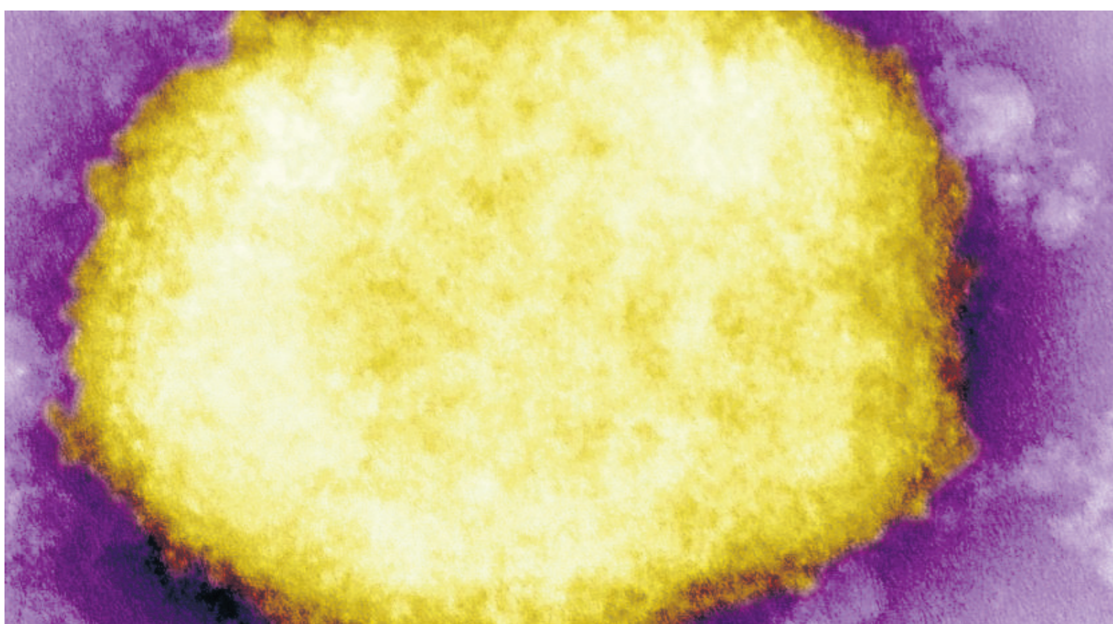


Pashentnan di AZV cu ta en espera di aprobacion pa biaha y cu lo mester vacuna pa biaha, nos ta recomendanan pa no warda te ora cu nan haya aprobacion pero cuminsa cu e proseso pa solicita un cita pa vacuna mesora. Pa bay Colombia e vacuna rekeri ta Gele Koorts y e vacuna aki ta un solo dosis cu ta dura pa bida largo. Si ta bai den region di amazonia ta rekeri mas vacuna. Dus busca bo vacuna tempran.

Pa sa cua vacuna cada apis ta rekeri, por consulta e siguiente websitenan https://lcr.nl/
https://wwwnc.cdc.gov/travel/destinations/list

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

Lo dura simannan mas prome cu vacuna di prevencion por cuminsa pa Monkeypox na Hulanda





(NLTimes) - E lo tuma algun siman mas prome cu servicio di salud GGD por cuminsa cu vacuna preventivo den contra di e virus Monkeypox, Henry de Vries, un profesor di infeccion di piel cu ta traha pa GGD Amsterdam-Amstelland a comenta na Eenvandaag.

No tin suficiente vacuna pa tur hende cu kier uno, cual ta nifica cu GGD mester selecta cautelosamente ken ta den e riesgo mas grandi, el a bisa.

“Mi ta compronde cu hendenan kier un vacuna contra di Monkeypox lo mas pronto posibel, pero duna nos tempo. Nos tin cu haci esaki cautelosamente,” de Vries a bisa. E ta tuma tempo pa prepara un ronda di vacunacion segun de Vries. “Nos solamente tin 1 siman y mey ta traha riba esaki.” Preparacion pa e vacuna di coronavirus a tuma 4 luna. “Mi no ta kere cu e lo tuma asina hopi tempo, pero conta cu algun siman si prome cu nos por cuminsa cu vacunacion.”

Un motibo pa esaki ta e cantidad limita di vacunanan disponibel. “Nos no tin un suministro infinito. Nos tin 70,000 vacuna pero tur hende mester ricibi dos. Cual ta nifica cu nos por vacuna mas o menos solamente 35,000 persona. Esaki no ta suficiente pa tur e persona cu kier uno, cual ta nifica cu nos mester haci e seleccion di ken lo ricibi e vacuna aki nos mes,” de Vries a splica.

“Y pa motibo cu nos tin asina tiki vacuna, e ta esencial pa nos vacuna e grupo corecto awo. Bo kier vacuna e personanan cu tin e chens mas grandi di ser infecta cu e virus,” el a continua. “Inyeccionnan ya caba ta tumando luga, specialmente pa personanan cu tabata den contacto cu un pashent di Monkeypox.”

Riba diamars, instituto di salud publico Hulandes RIVM a anuncia cu tin 656 caso confirma di Monkeypox na Hulanda. E virus ta plama via di contacto di piel. Usualmente e personanan infecta no sa bira hopi malo di e virus. Esaki pro causa sintoma manera keintura, dolor di curpa, y malestar general. Algun picason y blaar lo por sali riba e curpa algun dia despues di e infeccion.

Vigilante ta bisa cu Servicio Secreto a elimina mensahenan di texto tocante atake di dia 6 di januari na U.S Capitol



(AP) - Agencia Secret Service a kita mensahenan di texto manda y ricibi relaciona cu e atake cu a tuma luga dia 6 di januari 2021 na U.S Capitol hasta despues cu un inspector general a pidi pa esakinan como parti di un investigacion tocante e atake, segun vigilante di Gobierno.

Department of Homeland Security Office of Inspector General, den un carta obteni pa The Associated Press, el a bisa cu e mensahenan manda entre dia 5 di januari y 6 di januari a ser kita "como parti di un programa pa reemplasa dispositivo." Esaki a tuma luga despues cu e oficina di e vigilante a pidi recordnan di e comunicacionnan electronico entre agentenan como parti di su investigacion relaciona cu e eventonan cu a tuma luga rond di e atake aki, e carta a splica.

Adicionalmente, empleadonan di Homeland Security a ricibi instruccion cual a dicta cu no por provee e recordnan na e inspector general y cu cualkier record cu kier duna mester keda revisa pa e abogadonan di DHS.

"E reviso aki a causa atrasonan di simannan largo pa obtene e recordnan y a crea hopi confusion tocante e recordnan y si esaki a ser produci," e carta a sigui conta, cual a ser manda pa lidernan di e House and Senate Homeland Security Commitee.

Vocero di Secret Service Anthony Guglielmi a opone na e carta diahuebs anochi bisando cu "e insinuacion cu Secret Service cu intencion maligno a kita e mensahenan despues di e peticion ta falso. De hecho, Secret Service ta cooperando cu OIG completamente den tur aspecto, sea cu esaki ta via di interview, documentonan, e0mail of mensahenan di texto."



El a bisa tambe cu Secret Service a cuminsa reset nan dispositivonan mobil na e ahustenan di fabrica den januari 2021 como "parti di un migracion di sistema di 3 luna cu ya caba tabata plania di antemano" y durante e proceso aki a perde algun dato.

E inspector general a pidi e record di comunicacionnan electronico dia 26 di februari, "despues cu e migracion aki a cuminsa caba," Guglielmi a comenta.

Union Europeo ta hiba Hungria dilanti corte mas halto tocante reglanan di media relaciona cu comunidad LGBTQ

(AP) - Ehecutivo di Union Europeo a intensifica su bataya legal cu Hungria riba diabierna pa medio di hiba e pais dilanti EU su corte mas halto tocante un ley cu ta restringi problemanan di LGBT y libertad di medio.

EU ya caba a purba pa henter un aña logra pa Hungria cambia un ley cu ta prohibi contenido unda cu por mira of promove homosexualidad. E Comision Europeo a bisa cu esaki ta "discrimina contra di personanan a base di nan orientacion sexual y nan identidad di genero."

"E comision ta considera cu e ley aki ta viola reglanan di mercado interno, e derechonan fundamental di tur individuo (incluyendo esunnan parti di LGBTQ) y e balornan di EY," e declaracion a bisa.

Esaki ta e episodio mas recien di e bataya politico aki den cual Bruselas ta percibi Prome Minister Viktor Orban como deliberadamente aparta su mes di democracia mientras Hungria ta bisa cu e Comision Europeo ta involucrando su mes den politica interno y imponiendo standardnan moral cu e ta considera ta demasiado liberal.





Hungria su partido derechista aña pasa a prohibi e representacion di homosexualidad of cambio di sexo den medionan pa menornan bao di 18 aña. Informacion tocante homosexualidad tambe a ser prohibi den programanan di educacion sexual na scolnan of den peliculanan y promocionnan accesibel pa menornan.

E partido Fidesz a argumenta cu e medidanan aki ta pa proteha e menornan di pedophilia. Sinembargo e ley aki a causa varios protesta na e capital, Budapest, y criticanan incluyendo varios organisacion internacional di derechonan, bisando cu e medidanan ta stigmatisa personanan parti di e comunidad LBGTQ y ta relaciona nan cu pedofilonan.

President di Comision Europeo, Ursula von der Leyen inmediatamente a yama e ley aki "un disgusto" y a haci un punto di honor pa combati esaki cu proceduranan legal. E decision cu a ser tuma diabierna tabata e paso mas recien den e proceso aki.

Advertencia importante tocante siguridad di boter di Heineken cu 'draaidop'

Heineken y Romar Trading N.V. ta comunica tocante siguridad di e boter di Heineken 25 cl. cu 'draaidop'. Ta trata aki di e boter chikito cu un 'draaidop' di *Heineken Original Pure Malt Lager* y *Heineken 0.0*. E productonan aki no sa ta disponibel na Aruba, pero si ta importa for di Hulanda a traves di canal no oficial, den cantidad chikito y sin permiso di Heineken.

Tin e posibilidad cu pida chikito di glas por los for di e boter y termina dentro di e producto. Ta trata aki solamente di e boternan di 25 cl. cu e codigonan di produccion cu ta indica akibou, cu por ta aprecia na e parti patras di e boter. E boternan di 25 cl. di Heineken aki tabata bendi n'e consumidornan via supermercado, distribuido, 'slijterij' y website na Hulanda.

"Siguridad y calidad ta nos prioridad maximo y nos ta realisa control di calidad regularmente. Pa esaki nos ta lamenta profundamente cu e productonan aki ta disponibel na Aruba y no ta cumpli cu e standardnan di calidad halto. P'esey nos a publica e comunicado aki pa conscientisa nos consumidornan y nos clientenan. Nos ta pidi disculpa pa e posibel molesternan", Auke Vriens, Manager di exportacion di Heineken Americas a afirma.

Heineken y Romar Trading N.V. ta confirma cu e calidad di boter di Heineken 25 cl *Pure Malt Pilsener* y *Heineken 0.0* sin 'draaidop' y oficialmente importa y distribui pa Romar Trading N.V. no ta presenta problema di calidad.

Cu esaki nos ta pidi e consumidornan pa no cumpra ni consumi e boternan di Heineken cu 'draaidop' cu e label *Pure Malt Lager* cu e codigonan di produccion specifico indica abou y pa hiba e boternan aki na e distribuidor oficial local, Romar Trading N.V. na e adres indica. Romar Trading N.V. lo percura pa e consumidornan ricibi un recompensa. E consumidornan tin un tempo ilimita pa debolbe e productonan.

Romar Trading N.V.
Schotlandstraat 71
Oranjestad, Aruba

Tel: +297 523 4600

Safety warning

Heineken® bottle 25cl

PILSENER BIER

INH. 25cl e ALC. 5% VOL. CATI

Only applicable for bottles with Heineken Original Pure Malt Lager label

Check the expiry date and production code on the label on the back side of the bottle or on the upperside of the 12-pack packaging, marked with the red circle

DRAAIDOP 12 25 CL

Heineken

Mas informacion obtenibel riba: https://www.heineken.com/nl/nl/veiligheidswaarschuwing

CODIGO DI PRODUCCION

Long code on bottle/carton/tray	Short code on the carton
2099528E...	2099E...
2101528E...	2101E...
2102528E...	2102E...
2118528E...	2118E...
2095528W...	2095W...
2096528W...	2096W...
2102528W...	2102W...
2103528W...	2103W...
2111528W...	2111W...
2118528W...	2118W...
2119528W...	2119W...
2122528W...	2122W...
2123528W...	2123W...
2144528W...	2144W...
2171528W...	2171W...
2091528X...	2091X...
2125528X...	2125X...
2097528W...	2097W...
2133528W...	2133W...
2093528X...	2093X...
2094528X...	2094X...

Por ignora e ultimo 4 cifranan di e codigo.

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Parlamentario Benny Sevinger (AVP)

MEP y RAIZ no tin nocion di situacion critico y di urgencia di henter pueblo



For di añanan 1985 ora e pais tabata den multiple crisis severo y cu tabata exigi cambionan structural, pueblo no a conoce un gobierno cu asina un falta di urgencia, falta di creatividad, falta di iniciativa, falta di forsa moral y falta di credibilidad, manera cu tin awor aki aña 2022!

Ta tristo, cruel pero berdad! Ta henter PUEBLO ta sufri pa e motibonan aki!
E solo hecho cu mientras cu e pais ta den e pandemia ainda, bibando di placa fi'a di Hulanda y den pleito constante cu Hulanda, e Minister encarga entre otro cu financia publico, ta organisa un mini-carnaval y e mes ta "jump-up"como si fuera cu ta coy fiesta tin, mientras cu e pais ta den un Pandemia caminda mas cu 200 hende a muri y hopi otro a perde trabou, entrada y salud.

Si e mandatario a scoge pa "jump up" mes, e dia despues su persona lo mester tabatin proyectonan y iniciativanan economico, financiero y social cla pa ehecuta. Pero nada! Comosifuera nada no a pasa e dos añanan cu a pasa, caminda gabinete Wever Croes a sigui su paso di cangreu lagando comercio y pueblo pa su cuenta, mientras nan a ranca mas placa di Pueblo pa gasta na cosnan cu realmente no ta sirbi Pueblo.

Turismo ta casi bek caminda e mester ta y danki Dios! pero e no ta pasobra gobierno actual a tuma cualkier iniciativa pa acelera e recuperacion pero ta danki na doñonan di hotel, companianan di aviacion, restaurant y otro empresanan priva den turismo y ATA, cu turismo a crece asina bon.
Pero resto di nos economia? Siman pasa numa e minister encarga cu economia e tene su prome reunion di un comision pa inventarisa posibel iniciativanan pa stimula economia! Siman pasa…. numa!

Ta kico gabinete Wever Croes a pensa? Cu Aruba su economia lo a recupera di su mes? Nan por a djis wak rond den mundo pa wak cuanto otro pais a y ta haci pa logra un tiki recuperacion y cuanto ta wordo haci pa renoba y diversifica nan economia. Pero gobierno di Aruba apenas a cuminsa reuni siman pasa? Unda e sentido di urgencia a keda cerca nan?

E urgencia cu Pueblo, empresanan mediano y chikito, scolnan y organisacionnan social ta sinti, pa bolbe hala rosea un tiki normal? Ta comosifuera tur cos ta OK, mientras cu nos gobierno tambe sa cu pa un gran parti di Pueblo, bida a bira mas dificil y entrada cu a cay no a drecha. Al contrario,! anto esey ta sin conta tur e medidanan cu gabinete Wever Croes mes a tuma den e ultimo cinco aña y caminda tur hende, incluso comercio y turismo, ta teme pa e medidanan cu ainda ta bay bin!

E maneho di financia di gobierno ta simplemente increibel ya cu nan a tuma medida tras di medida pa cinco aña caba y parce cu nan no ta realisa ki efecto e medidanan aki tabata y tin riba cada famia y cada empresa.

E mesun gobierno aki a presenta presupuesto tras di presupuesto cu deficitnan grandi y a pone sumanan grandi den presupuesto pa gasta na cosnan cu sigur no ta urgente.

E autonan di 150 y 160 mil florin den un crisis ta djis un di e ehempel nan tristo! y danki na oposicion y Raad van Advies, pueblo a bin haya sa cu gobierno e aña aki so, sin conta e otro añanan, ta bay gasta casi 39 MIYON florin mas cu 2017, na huur edificio, nombra mas hende pa funcionnan cu no tin mester, na paga abogadonan pa trabou cu e huristanan di gobierno mes mester haci y mas cos cu no ta necesario! Unda e sentido di prioridad correcto y urgencia a keda pa uza e placa cu tin, na cosnan cu ta necesario pa crea trabou, kita medida, alivia e peso riba Pueblo, evita mas medida y inverti den cosnan cu Pueblo tin mester!

Si scucha y analisa discursonan y forma di trata temanan importante den Parlamento di Aruba, no por sinti cerca e fraccionnan cu ta sostene e actual gobierno, e urgencia cu tin den Pueblo pa haya sikiera un alivio den nan bida diario. Al contrario: e defensa barata di e fraccionnan di gobierno di cosnan cu ta totalmente inaceptabel y bou niun circunstancia, tin hende babuca.

Pa no papia mes di e gastamento di placa: 40 MIYON na "Social Crisis Plan" y e problemanan social a bira mas grandi; 1.6 BIYON na un contract di LNGcu te awe ta scondi!
38 MIYON di mas den gastonan di abogado, edificio, personal innecesario. 60 MIYON na FASE cu segun rapportnan di CAD y ARA ta mustra cu hopi cos a bay robes.

Ta unda ta sali cu gastamento di tanto placa, mientras na mesun momento ta corta den cuido medico, hisa placa pa scol di muchanan, hisa prijs di awa y coriente y ainda falta e belasting nobo di BTW di 18%! Ta ki sorto di representantenan di Pueblo tin cu ta trata Pueblo como e enemigo y e gobierno cu ta malgasta pueblo su placa como e "victima inocente" of pio, e "bon samaritano"!

Danki Dios, na aña 1986, nos pais a conoce probablemente un di e gobiernonan cu mas iniciativa, energia y creatividad, cu a introduci cambionan economico, social, educativo y legal, cu a saca nos pais for di e crisis den apenas tres aña. Ban spera Dios y Pueblo bolbe duna e pais pronto un gobierno manera nan a conoce na 1986 y na 2009 cu si tin e forsa moral, e experiencia y e sosten politico, pa bolbe saca nos pais di e crisis (semi-permanente) actual y bolbe rescata e di e gara destructivo y corupto di e gobierno actual di RAIZ/MEP.

Un gobierno cu si ta wak e urgencia pa actua lihe y uza nan experiencia pa trece cambionan drastico, un gobierno cu ta actua cu e sentido di urgencia cu Pueblo tin!"

Minister Endy Croes (MEP)ta felicita parlamento hubenil cu nan logo

Minister Endy Croes a presencia e bunita ceremonia di desvelo di e logo nobo di Parlamento Hubenil Aruba en conexion cu nan 20 aniversario na aña 2023. Parlamento Hubenil ta activo pa 19 aña den comunidad di Aruba. Parlamento Hubenil ta un plataforma cu ta representa e hubentud di Aruba y pa medio di e plataforma aki por intercambia nan experencianan y vision cu Gobierno y Parlamento di Aruba. Di e manera aki tin un participacion activo di banda di hubentud di Aruba y asina por stipula e maneho basa riba e deseo y realidad di nos hobennan.

Parlamento Hubenil ta sali na defensa di e muchanan y nos hobennan. Actualmente Parlamento Hubenil ta den proceso di transformacion y restructuracion di e organisacion pa crea desaroyo y oportunidadnan nobo. E 're-branding' di e organisacion ta parti di e transformacion cual ta inclui un logo nobo, cu ta conecta cu e proposito di Parlamento Hubenil y hobennan di Aruba.

Minister Endy Croes tabatin e honor di dirigi algun palabra na e ocasion special aki unda a expresa: cu nos a compromete cu tur luna lo reuni cu Parlamento Hubenil pa scucha nan y pa papia di temanan di interes y Gobierno di Aruba lo actua riba e temanan aki. Ya caba nos a reuni dos biaha cu Parlamento Hubenil riba varios topico di importancia bou di nos hobennan y den e lunanan nos dilanti e reunionnan lo continua. Di e manera aki nos ta duna nan sosten y e oportunidad pa nan por desaroya y forma un miho persona pa cu nan futuro como tambe sociedad. Pa finalisa Minister Endy Croes ta gradici Parlamento Hubenil pe invitacion y recepcion. Alabes ta felicita e directiva nobo como tambe tur miembronan cu e lansamento di e bunita logo. Masha pabien y keda eherce e tremendo trabou!

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Lider di AVP Mike Eman:

Ursell ta tene autobusnan sufriendo na liña

Nos a scucha hopi chauffeur di autobus. E impacto di aumento di prijs di diesel y gasolin tin nan sofoca. Hopi di chauffeurnan ta subi caminda di 5.30 marduga y ta traha te cu 6'or di atardi pa por cera un entrada margina cu e aumento drastico di prijs di gasoline y diesel", e lider di AVP Mike Eman a expresa reacionando riba e e carta di Minister Ursell Arends cu e ta bay "evalua" e situacion di e autobusnan y "alrededor di 3-4 luna" nan lo haya un contesta.

Eman ta bisa cu den e carta tin dos componente cu ta mustra cu e Minister no ta husto tampoco sincero cu e autobusnan. E promer ta cu e ta bisa cu e ta bay "evalua" e situacion. Ta kico mas tin pa evalua si e prijs di diesel, cu ta e costo primoridial diario di autobusnan, a bay di 1.95 na januari pa 3.12 na juli 2022. Un autobus ta gasta entre 100 florin pa 125 florin riba un dia na diesel, anto esaki ta mitar tanki.

Eman ta puntra su mes si ta asina dificil pa Ursell por calcula ta cuanto buelta un autobus cu ta carga 11 pasahero – si e ta yen – tin cu tira pa simplemente por paga pa e diesel, promer cu por cuminsa yega na un entrada. "Esaki ta sin tuma na concideracion cu pa e chauffeur di autobus y su famia tambe e aumento dramatico di costo bida ta pisa hopi mes. Corda tambe pago di e bus y mantencion", mr. Mike Eman ta bisa.

E di dos aspecto inhusto y insincero di e carta di Minister Ursell Arends ta cu e ta bisa cu lo tuma "alededor di 3-4 luna" pa keda cla cu un "evaluacion". Esaki simplemente ta un mentira. Un situacion asina evidente di sufrimento no mester tanto luna pa dicidi riba dje. Ta bisto cu simplemente kier tene e autobusnan na liña. Eman ta haya esaki algo hopi penoso mes. "Mi a papia cu chaueffeur di autobus cu ta core henter, comiendo na stuur, pa por sobrebibi".

E lider di AVP Mike Eman ta mustra cu Gabinete Wever Croes tin un responsabildad pa cu e aumentonan grandi den prijs di gasoline y diesel. Dor di a redobla e BBO di 3% pa 6% y a kita e descuento di 10 cent pa liter di gasoline y diesel a haci e costo y aumentonan ainda mas severo cu nan ta caba.

Eman ta mustra cu den hopi pais gobiernonan ta asumi un responsabilidad pa crea un alivio cu reduccionan di impuesto pa cu gasoline y diesel. Na Aruba nos no ta mira ningun intencion di Gabinete Wever Croes pa crea un alivio. "Tempo di nos gobierno a ahusta e tarifa di autobus na 2015, nos a percura pa construccion tur caminda cu hopi projecto cu tabata trece masha hopi demanda pa transporte publico riba tur ruta, awor no tin ningun concideracio di parti di gobierno", Eman ta accentua.

Pa e motibonan aki tambe e Lider di Fraccion di AVP Mike Eman como parlamentario dia 7 di juni a haci pregunta y duna sugerencia den un carta dirigi na Minister di Transporte y Communicacion y Minister di Finanzas. Eman a recomenda entre otro papa introduci un prijs preferencial pa esnan den transporte publico. E lider di fraccion di AVP a haci tambe e siguiente preguntanan y sugerencia na Minister di transporte y communicacion



y Minister di Finanzas:

1. Minister(nan) por informa si gobierno ta despuesto pa habri e posibilidad pa esnan cu ta den transporte publico (autobus, taxi y TO) por tuma gasolin/diesel na un prijs preferencial mas favorabel na Arubus ?
2. Minister(nan) por informa si gobierno ta despuesto pa kita e BBO of reduci e BBO bek na 3% pa gasolin/diesel pa duna un alivio na henter nos comunidad ?
3. Minister(nan) por informa si gobierno ta despuesto pa pone bek e descuento di 10 cent riba accijnzen pa gasolin y diesel pa duna un alivio na nos comunidad ?

Mescos cu e autobusnan e lider di fraccion di AVP Mike Eman te awe no por a haya un contesta contundente di Minister Ursell Arends con ta bay yuda e autobusnan den e situacion aki. Eman ta bisa cu esaki ta e forma con Gabinete Wever Croes ta maltratando henter nos pueblo. Eman ta bisa cu "Ursell a bira mescos cu nan, e a siña lihe di Evelyne con pa bisa cu e "no sa", of lansa mentira y tene hende na liña mientras nan ta sufriendo. Hopi tristo".

Parlamentario Marco Berlis (MEP)

CAFT ta exigi pa cera Serlimar y pa laga RWZI rementa

Na Maart 2020 pais Aruba a hay'e den situacion nunca antes bisto; un Pandemia mundial cu a paralisa economia global. Esaki a pone nos como pais, cu un debe nacional cu tabata entre 80%-90% di nos GDP, lomba contra muraya. Pakico? Pasobra nos hendenan mester a pone pan riba mesa, paga nan debenan y negoshinan tabata purba di sigui sobrevivi.



Nos economia cu tabata na rand di bancarota causa pa gobernacion Mike Eman, no tabata duna espacio mas pa por fia placa den exterior. Un Gobierno sin placa, sin por yuda su pueblo pone pan riba mesa, a hay'e den un posicion hopi dificil. Ainda nos por scucha e gritonan di gremionan y pueblo tabata exigi gobierno firma pa caba cu Hulanda, sinembargo nos Minister President Evelyn Wever Croes a sigui negocia te na unda e tabata por.

Tabata importante pa placa cuminsa drenta caha di gobierno pa por a atende e situacion alarmante y yuda pueblo cu FASE, loonsubsidie y e basketnan di cuminda. Sinembargo, Hulanda a pone nos pais den un logra dificil, y enbes di yuda pueblo, salba e economia, yuda nos pais lanta bek riba su dos pianan, a probecha e situacion door di impone normanan colonial extremo riba nos.

Awor cu turismo ta floreciendo atrobe y negoshinan a cuminsa coy forsa, tin hopi cuponan di empleo disponibel. E tempo di FASE, Loonsubsidie a pasa. Awor nos tin un otro reto. E reto contra e normanan di CAFT cu simplemente no ta realistico y cu mas bien ta un maltrato colonial. Awe mi kier trata dos di e normanan aki;

- CAFT cu ta un organo cu ta duna conseho ta exigi pa nos cera Serlimar y manda mas cu 200 trahado cas. E norma aki di CAFT lo causa 1) Pobresa pa 200+ famia y 2) cu Aruba lo bira sushi atrobe y nos lo tin un problema grandi di desperdicio tur caminda. Minister Ursell Arends a bisa e tin un plan pa Serlimar recupera sinembargo CAFT no kier rasona.
- CAFT no kier pa Aruba inverti awor den RWZI. Ta bon conoci cu RWZI mester e inversion di 16 miyon florin pa por update y upgrade e planta, pa asina esaki por opera un par di aña mas prome cu e planta nobo bin. E inversion aki ta uno urgente y necesario pa salubridad publico general por wordo sigura y nos industria turistico no wordo comprometi. Den otro palabranan CAFT kiermen laga muraya di RWZI kibra numa y laga awa sushi bay banda di caminda, hotel y contamina nos beachnan.

Ta pesey pueblo, mi no ta asombra cu oposicion ta keda grita cu gobierno mester cumpli cu tur e normanan di CAFT! Normanan cu lo tin consecuencianan grandi pa nos pais. Wel, e ta evidente cu ta esey nan kier pa pasa cu Aruba. AVP a mustra esey den nan gobernacion 2009-2017. AVP, esta Benny Sievinger, a hinca mas di 200 hende den Serlimar mancando e servicio aki completamente y den nan ocho aña di gobernacion a hinca 1 miyon so den RWZI! 4.4 Biyon gasta sin a pensa di duna Aruba un planta di RWZI nobo cu lo a costa nos 60 miyon so den tempo di bonansa!

Presidente di Nos Kier Boneiro Bek y Bonaire Human Rights Organization

James Finies y Davika Bissessar a haci presentacion na Universidad di Panama



Den cuadro di gira di conscientisacion pa America Latino y Caribe James Finies presidente di Nos Kier Boneiro Bek y Davika Bissessar presidente di Bonaire Human Rights Organization resientemente a haci un presentacion na Universidad di Panama.

E dean di e universidat Dr. Victor Alexis den su speech a yama bon bini na James Finies y Davika Bissessar na nan pais Republica di Panama cu un abraso fraternal di provincia di Colon y specialmente di e famia universitario di e Centro Regional Universitaria.

Dr Alexis a haci comparacion di nan situacion cu nan a biba, cu esun di Bonaire. "E luga aki tambe tabata bao di ocupacion di un gobierno stranhero. Ami a nace aki y no por a pasa den e teritorionan aki. Nos a experencia y biba apartheid den nos mes pais. Como producto di un lucha trans-generashonal awe nos por disfruta di dje, e areanan rondo di canal di Panama pasobra e ta parti di nos. Sinti boso mes na cas y ricibi nos solidaridad cu anticipacion y nos ta bay yuda y duna apoyo na causa noble aki

James Finies presidente di NKBB a start su presentacion riba e trayecto pa pone Bonaire riba lista di Teritorionan Sin Propio Gobernacion di Nacionnan Uni declarando cu e ta aki na Panama pa denuncia e violacionnan y desigualdad cu e pueblo Boneriano ta biba den.

Reino Hulandes ta pretende cu nan ta respeta derecho humano di nan ciudadanonan pero den Karibe, specialmente na Bonaire nan a depriva nos di nos idioma, nos cultura, nos tera. Cada dia nan ta deprivando soño di nos pueblo.

Finalisando Finies a gradici tur presente pa sosten pa stop tur violacionnan di libertad y derechonan humano cu e pueblo ta bibando cada dia di nobo como Bonaire como parti di Hulanda y cu e unico cos cu nos ta desea ta di biba den libertad y pas.

FSLMA HOH Aruba y ADC Corsou ta firma carta di intencion

Diaranson ultimo a firma na Corsou un carta di intencion pa un cooperacion mas estrecho entre e laboratorio di mas grandi di Aruba, Stichting Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba (FSLMA) parti di Horacio Oduber Hosptial y e laboratorio di mas grandi na Corsou, Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC NV).

FSLMA y ADC ta ofrece un servicio amplio den e prome y di dos linea di diagnostica laboratorio riba tereno di Kimica Clinica, Hematologia, Patologia, Microbiologia Medico y Bacteriologia. Tur dos ta percura pa diagnosticonan 24/ pe hospitalnan na Aruba y Corsou y ta colabora extenso cu otro centronan na Hulanda. Nan ta esencial pa e sector di salud publico y ta hunga un rol sumamente importante pa e comunidad y turismo riba e islanan.

E deseo a wordo vocifera pa e siguiente 6 luna haci un investigacion profundo tocante posibilidadnan pa un cooperacion entre e laboratorionan aki. Esaki principalmente riba tereno di conocimento strategico, conhuntamente traha riba formacion y intercambio di personal, discusion hunto riba casonan, adkision hunto di aparato y material, implementacion di software nobo, logra acreditacionnan y hunto ofrece proyectonan por ehempel pa RIVM (Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu). Banda di esaki ta back-up di otro y hunto ofrece diagnostico specialisa cu actualmente ta posibel solamente riba un di e islanan of hasta ta tuma luga pafo di e islanan.

Meta final ta pa efectua un cooperacion unda cu e organisacionnan ta sostene otro di ta laboratorionan profesional high-end y acredita unda cu un pakete di servicionan optimal por wordo ofrece na cliente of pashent conforme normanan di ISO y acreditacion di JCI. Consecuentemente e organisacionnan hunto lo ta mas atractivo pe mercado laboral y alabes door di actividadnan operacional mas eficiente y efectivo por sigura un posicion mas firme riba mercado.

Director Jacco Vroegop di FSLMA: "e carta di intencion ta un stap bunita padilanti unda cu ta duna balor na otro y ta combina e conocemento y habilidadnan di nos empleadonan entusiasma cu meta pa asisti nos cliente y pashentnan mas miho ainda. Ademas, e ta reforsa nos posicionnan pa cuido di salud publico riba e islanan y na mes momento duna un aporte importante den un control di costo den temponan turbulente di paketenan di gobierno, recortenan den cuido, inflacion pero tambe innovacion y embehecimento.
Director Liane Cova van ADC: "e colaboracion aki ta pas completamente den e vision cu nos tin den mente: pa hisa e nivel di conocimento y experticio riba tereno regional door di coopera regionalmente riba tereno di investigacionnan laboratorio, suministra informacion, programanan di formacion y servicio.

E prome paso concreto den e direccion aki a wordo tuma awe pa medio di un carta di intencion cu FSLMA. Nos ta di acuerdo cu e cooperacion aki lo contribui na un eficiencia den costo, cuido mas controla y un calidad halto di cuido pa pashent.



Rey ta pordona ex-personalidad di television gara pa trafico di cocaina

(NLTimes) - Ex presentado di television Frank Masmeijer a ser laga den libertad prome cu el a cumpli su sentencia pa motibo cu el a ricibi pordon di Rey Willem-Alexander, segun el a conta De Telegraaf, cual tin un copia di e porodn.

Masmeijer, ken tin 60 aña di edad, tabata sirbiendo un sentencia di 9 aña pa motibo cu el a trafica cocaina. E pordon aki no a sinta bon cu e cuerpo policial, Jan Struijs di e union di cuerpo policial NPB a bisa.

Masmeijer, conoci na Hulanda como anfitrion di un programa di wega den añanan 80 y 90, a ser sentencia na 8 aña den prizon pa corte Belgico den aña 2017 pa motibo cu el a trafica centenares di kilogram di cocaina via e waf na Antwerp 3 aña anterior cu e caso. E corte di apelacion a aumenta su sentencia pa 9 aña. El a cuminsa sirbi su sentencia na Belgica sinembargo recientemente a ser transferi pa Hulanda.

El a cumpli cu solamente 7.5 aña di e sentencia. El a conta De Telegraaf cu su libertad a bini como un sorpresa hopi grandi. “Hasta e miho abogadonan a bisa mi persona cu mi no por ser pordona simplemente paso e no ta algo probabel. Mi ta spera cu e mundo di pafo mira mi persona di un manera diferente. Mi kier disfruta di un bida nobo. Haya un trabao, gana placa y disfruta di mi nieta, ken awo mi lo por brasa pa prome biaha.”

Cuerpo policial no ta contento cu e pordon aki, Struijs a bisa e corant. “Centenares di oficialnan ta trahando duro pa combati trafico di cocaina. Masmeijer tabata completamente involucra den esaki y no lo sirbi un gran parti di su sentencia. Kico ta pasando?” el a expresa.

“Huesnan Belgico a castiga Masmeijer fuertemente pa motibo cu e tabata hopi cla cu e tabatin un rol importante den e importacion di cocaina. Kico e personana di Belgica lo pensa di esaki?” Struijs a continua. “E homber aki no a ser gara ta horta na un tienda, sino pa un di e crimennan mas serio.”

Masmeijer su abogado Geert-Jan Knoops a conta De Telegraaf cu e tabata “sorprendi” pa e noticia. E no a yuda Masmeijer cu e peticion di ricibi perdon. “Mi a compronde cu un hues a mira Masmeijer su informacion na peticion di Minister Weerwind. Mi por imagina cu e corte a referencia e castigo cu e lo a ricibi na Hulanda pa un ofensa similar. Esaki ta mas o menos 7 aña, y ya caba el a cumpli e sentencia aki.”

“Mi ta curioso di tende ki argumentonan el a trece dilanti pa por logra esaki,” Knoops a bisa. “Originalmente, pordonnan ta ser otorga pa motibonan sumamente importante y fuera di control manera malesa of un famia cu ta den hopi problema pa motibo cu e tata ta deteni. E ta algo hopi special, pero un bon noticia pa su persona.

Union di cuerpo policial NPB kier pa Minister Franc Weerwind di Proteccion Legal, ken a firma conhuntamente cu e Rey pa e pordon keda otorga, splica e motivacion tras di e decision cu a ser tuma. “Semper nos ta papia tocante e trafico di cocaina na e wafnan di Antwerp y Rotterdam. Nos tur sa tocante e falta di atencion





y e menasanan. Kiermen cuerpo policial ta luchando cu esaki te ainda,” Struijs a conta NOS.

Ministerio di Husticia y Siguridad su sitio web ta mustra cu aña pasa 131 pordon a keda otorga, 20 di cual tabatin condicionnan. 320 peticion a ser rechasa y 206 mas a ser retira. E sitio web no ta revela e motibonan.

Mas di 600 persona a keda pega den trein Thalys sin airco den temperatura caluroso

(NLTimes) - E fayo tecnico a laga mas di 600 persona peda den trein Thalys sin airco husto fuera di stacion Saint-Denis na Paris pa varios ora diamars anochi, durante un di e dianan mas caluroso na Europa den historia.



E temperaturanan extremadamente caluforos a causa e fayo, vocero di Thalys a confirma na NL Times. “Mas di 4 ora ta warda den mas di 40 grado. Y ningun persona tabatin informacion,” un pasahero a publica riba Twitter.

E trein Thalys di Amsterdam y Bruselas a sali for di PAris Gare du Nord stacion rond di 6:30 di atardi, un ora laat, sin ningun informacion duna na e pasaheronan, Lydie Leers a conta corant AD. Tabatin mas di 600 pasahero a bordo y mas o menos 10 empleado riba e trein ora cu el a sali. El a para algun minuut despues di a cuminsa e ruta. E sistema di airco a stop di traha un poco despues di esaki, y temperaturanan rapidamente a cuminsa subi. “E arico no ta trahando. Nos tur ta soda. Varios hende a cuminsa sinti malo y nos no por sali,” el a splica.

Algun pasahero eventualmente a kibra un bentana pa laga aire drenta. Personanan para riba e plataforma na e stacion di trein a purba tira awa den e trein, y eventualmente a cuminsa distribui awa for di e trein su bar, sinembargo e pasaheronan no a ser informa tocante kico tabata pasando.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
un apartamento muebla, airco incl. cable, wifi Fls.750
dep 1 luna na SN
excl. awa, luz y gas
Tel. 581 008 / 594 2502/ 563 9463

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE
1 Frigidaire Fls.250.00
1 mesa bamboe rondo Fls.35.00
1 Krantenbak Fls.25.00
Renchi pa bara di cortina Fls.0.50 pa uno
Tel. 593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BUSCA
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA BUSCA
un Tay Coordinator
pa Latino America.
Email: agustocroes@gmail.com
Tel. 563 3244

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 38 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:23 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Na e momentonan aki no tin disturbionan cu por afecta e weer den nos region. Humedad den parti mas abou di atmosfera ta hopi limita y aparte di un awasero pasahero den oranan di marduga y mainta trempan, tempo lo keda seco. Di otro un banda por bisa cu stof fini di Sahara den concentracionan varia lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protegi di costa: leve
Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera

EMERGENCIA	**911**
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/20/2022



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	183.41	184.13	184.93
GBP	2.06	2.11	2.17
JPY	127.81	128.98	130.27
EUR	180.03	181.68	183.50
DKK	23.41	24.13	24.93
NOK	16.88	17.60	18.40
SEK	16.32	17.04	17.84

For amounts up to Afl. 100,000

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Campaña 3C – TRECE di Archivo Nacional Aruba ta wordo alarga cu seis siman mas

Archiva nos historia ta importante



Minister Xiomara Maduro ta informa cu e campaña di 3C-TRECE di Archivo Nacional ta wordo alarga cu seis siman mas. E mandatario ta splica cu e temporada di vakantie aki ta un bon temporada pa tur ciudadano, instancia y organisacion por trece nan materialnan historico pa Archivo Nacional di Aruba (ANA).

E campaña 3C-TRECE ta pa ANA Colecta materialnan historico den forma di documento, potret, material audio-visual y digital, pa asina por Conoce Historia di nos Pais y Conserva nos historia pa nos futuro generacion.

Archivo Nacional Aruba ta warda, cuida y proteha archivonan di Gobierno cu tin un balor historico. Tambe e Departamento ta warda documento, potret, material audiovisual y digital di persona- of instancianan. ANA ta encarga cu e administracion y conservacion di e memoria nacional y e herencia cultural di Aruba.

E mandatario ta gradici tur esnan cu a contribui cu materialnan historico importante den e campaña aki. Alabes ta extende un yamada na tur ciudadano, famia, instancia publico y priva y tambe organisacionnan pa participa den e campaña 3C -TRECE. ANA ta conserva e materialnan historico pa asina e generacion di aki 30, 40, 50 aña tin e informacion di kico tur a pasa na Aruba y con nos a biba.

"Loke nos warda ta determina e imagen cu futuro generacionnan lo tin di nos tempo. Scoge kico pa warda pa un futuro desconoci ta un tarea fascinante y responsabel, pero no ta uno facil", asina Marens Engelhard, ex Archivista Principal di Hulanda a yega di remarca. Pesey laga esaki ta un tarea conhunto cu nos ta haci pa asina preserva historia di nos pais.

Por pasa trece material historico na ANA, di dialuna pa diabierna di 8'or di mainta pa 11.45 di mainta y di 1.30 di merdia pa 4'or di atardi. Minister di Cultura ta subraya cu ta masha importante pa bo conoce bo historia y bo cultura. E dignatario ta enfatisa cu nos mester conoce nos pasado, pa compronde nos presente y unda tin cu bay den futuro. Ban archiva nos historia ta importante pa nos tur

Resultado Sorteo
juli 20, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5156	2909	6940	5636
9969	9026	SUPER5	5077
6787	1700	-	2583

MERDIA	ANOCHI
CAT4CHI	CAT4CHI
Sorteo # 3623	Sorteo # 7692
2732	0353
2343	0853
4520	6396
MULTI-X	MULTI-X
X3	FP
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 3623	Sorteo # 6736
3266	0592
1OFF	1OFF
Sorteo # 1679	Sorteo # 1441
1018	3908
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 3623	Sorteo # 5495
3793	4353
Geminis	Virgo
LUCKY 3	LUCKY 3
Sorteo # 497	Sorteo # 425
890	699
MULTI-X	MULTI-X
X2	x2

LOTTO 5 — 05-07-11-13-19

Sorteo # 2303	Joker 30 Letter G
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	420.000,-
16 x Match 4	
380 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 01-11-16-20-29

Sorteo # 5829	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	56.000,-
2 x Match 4	
124 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.350.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 2.000.000,-**

KORSOU — Sorteo #



Invitacion na miembronan di OPPA pa e celebracion di su 34 Aniversario

OPPA ta invita su miembronan pa asisti na e celebracion di su Aniversario cual lo tuma luga diasabra, 27 di augustus 2022, riba De Palm Island.

Cada miembro por trece solamente un introducido riba 18 aña. Atencion: Inscripcion lo tuma luga desde 20 di juli te cu 24 augustus 2022. Miembronan por inscribi y paga pa su banchi, di dialuna pa diabierna, na oficina di OPPA situa na Primavera 6 N, tel 280 0511. Orario: 9:00 am – 12:00 pm, di dialuna pa diabierna.

Por fabor trece e carnet di miembresia.

OPPA lo entrega cada participante un carchi na momento di pago. Corda trece dia 27 augustus bo carchi pa bo haya un banchi prome cu subi e barco pa bay riba e isla. E celebracion ta di 11:00 am y ta finalisa 05:00 pm.

E entretenimento musical ta bou encargo di Banda Musical OPPA y Azucar di Robert Maduro. Cada miembro por trece solamente un introducido di 18 aña pariba!

Balashi BREWERY | Tropical Bottling Company

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimiento di:



Sr. Girigorio Fernando Kock

Tata stima di nos HR Lizbeth Kock

☀12 Maart 1940 ✝19 Juli 2022

Nos palabra di mas sincero condolencia y forsa pa Liza y demas famia.

Cu Sr. Fernando sosega na Paz

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimiento di nos tata stima:



Minguel Croes

*29-09-1940 - †17-07-2022

Na nomber di su:

Yiunan:
Kenneth y Magali Croes-Winterdal
Vivian Croes
Yolanda Croes
Tania Croes y Johnny van Meeteren

Mama di su yiunan y amiga pa semper:
Jacintha Kelly

Amiga stima di cas: Edisona Cardoze

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Nietonan: Derrick y Jidrishka Croes-Solognier y famia
Stephanie y Raymond Koolman-Croes y famia
Antoine van Meeteren
Tiana van Meeteren

Mayornan: † Juan R. V. Croes y † Cicilia Croes-de Mei

Rumannan: † Lourens y Clotilda Croes-Boekhoudt
† Juanita y †Paulus Croes-Croes y famia
† Cirilio Croes y famia
† Adriano y Andrea Croes-Boekhoudt
Gabriel y Sita Croes-Loefstop y famia
† Antonio y Teresita Croes-Boekhoudt y famia

Demas famia: Kelly, Maduro, Gibson, Croes, Hetharia, Wolf, Koolman, Thijsen, La Rosa, Brokke, van Meeteren.

Acto di despedida ta tuma lugar diasabra 23 juli 2022 na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
Pa mi bolbe haña forsa".

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Maria Catharina Dijkhoff-Petrocthi

*22-10-1948 - †18-07-2022

Na nomber di su:

Yiunan:
Milka, Samuel, Raquel y Lupita

Rumannan:
Candi, Livia y famia
Cuña: Jessica Tromp y famia
Prima stima: Karin Tromp y famia

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Tur su sobrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan di testigonan di Jehova.

Amigonan di Botica Paradera.

Demas famianan: Dijkhoff, Petrocthi, Boekhoudt, v/d Poel, Tromp, de Cuba, Britten y Pontiluis.

Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 23 di juli 2022, for di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home y despues lo Sali bai pa santana Central na Sabana Basora



"Dios ta amor y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Senor ta haci".
Salmo 33
Cu inmenso dolor den nos curason, pero conforme cu e boluntad di nos bon Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Vda. Angelica Hernandez-Dirkz
Cariñosamente yama Machi of Antin
*05 Juni 1932 – † 08 Juli 2022
Na nomber di su:

Esposo: † Mario "Mai" Hernandez
Yiunan: † Marina y Hendrik Kelkboom-Hernandez
Maira Hernandez
Raymond y Olga Ortencia Hernandez-Tromp
Erwin y Vivian Hernandez-Thode
Nieto(a) nan: Angelo y Jeanice Kelkboom-Wernet
Elton Kelkboom
Mayline Kelkboom y Giandro Frans na Boneiro
Zohmaira y Eugene Helder-Filiciana y Famia
Uka y Burthy Kock-Filiciana y Famia
Zihnaira Filiciana y Edward Maduro
Raymrick "Remy" Hernandez
Leomar Hernandez y Edellyn Vasquez
Bisanieto(a)nan: Jeanray Kelkboom
Eugene Jr Helder y Jennifer Martes
Eugemar Helder
Eugöne Helder
Zeninah Kock y Eduard Donata
Zenon Kock

Tataranieta: Elle-Mae Donata

Ruman: Francisca "Shon" Hernandez-Dirksz y Famia
Demas rumannan den felis memoria.
Tur su Sobrino(a) nan, Swa y Cuña nan, Prima y Primo nan, Iha nan, Comer y Comper nan, su bon bisiña nan.
Demas Famia: Dirkz, Hernandez, Kelkboom, Tromp, Thode, Helder, Kock, Filiciana, Maduro, Wernet, Frans,Vasquez, Geerman, Rosel, Abath, Peña, Kelly, Croes, Martes, Donata.
Ta keda invita pa compaña nos pa hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego Diabierna 22 Juli 2022 for di 9or pa 11or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza na nos cuurason, nos ta anuncia fayecimento di noa defunto stima



Sr. Pablo de Cuba
Cariñosamente yama "Paluchi of Papadushi"
*02-07-1943 - †15-07-2022

Esposa: †Yolanda de Cuba-Croes
Mama: †Willibrorda de Cuba-Paesch
Tata: †Lamberto de Cuba

Na nomber di su:
Yiunan: Shirley de Cuba
Gilbert de Cuba y Ilsen Willems y yiunan
Eugene y Mariela de Cuba-Kelly y yiunan
Nieto(a)nan: Roxanne y Gabriel Prato-de Cuba y yiu, Roselyne de Cuba, Ingomar de Cuba y Camille Kelly, Gillian de Cuba y Mijullie Ras, Cylienne de Cuba
Bisanieto stima: Andrew Prato

Rumannan: †Petronilia de Cuba y yiunan
†fFelipe (Taita) de Cuba
Agustin de Cuba y yiu
†Juan de Cuba, esposa y yiunan
Martio de Cuba, esposa y yiunan
†Maria Gomes-de Cuba, esposo y yiunan
Hose de Cuba, esposa y yiunan

Cuña y swanan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan

Ihanan: Edwin, Violeta, Tonito, Pierre, Kendrik

Mama di su nieto(a): Cecily Tromp

Ex trahador di Bestuurkantoor, Ex trahado di Archivo Nacional, Ex miembro di sindicato SEPPA, Ex miembro di Aruba Center League, Ex-president di Calabas Blue Jays

Demas famia: De Cuba, Paesch, Croes, farro, Kelly, Boekhoudt, Gomes, Tromp, Webb, Perez, Willems, Prato, Lacle, Simons, Britten, Matos, Ruiz, Vasquez, Alberto, Klerk, Carasquerro, D,Quiar, Flanigin, maduro, Hek, Bareño, Rodriguez, Lemus, Gomes,

Disculpa nos si por a lubida algun famia

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar dabierna 22 di juli 2022 na Misa Sta. Filomena na Paradera di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 21 di juli 2022 di 7'or pa 9'or di anochi.

Laga tur loke ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita i
Laga esakinan termina den bunitesa.

Cu inmenso tristesa den nos curason nos ta anuncia cu a bay Sosega inesperadamente den brasa di Señor.



Sra. Antonia Gordiana Dirksz-Greaux
Cariñosamente yama: Chichi,Antonia of Dudu.
*10-05-1952 - † 16-07-2022

Na nomber di su:
Casa: Lucas (Herman) Dirksz

Yiunan:
Alicia Dirksz y Esposo Luis Bislick
Herman Dirksz (DJ HULK) y Esposa Maria Delgado

Nieto y Nietanan:
Valentino Dirksz y Alexandra Kock
Loui-Angelo Bislick
Leoncita Estephany Dirksz y Estevan Sanchez
Lieshandra Dirksz y Jean-pierre Falcones y yiu (Hul)
Enrika Dirksz y yiu
Ashley Morgana Dirksz

Bisanietanan:
Isabella Falcones (Hul)
Asher Bethencourt

Ruman nan:
Vicente (Nacho) y Sra. Teresa (Sita) Greaux y yuinan
Nicolina y Anselmo Wernet y yuinan
Mariana Greaux y yuinan
Bernadeta (Deta) y Edward Stefania
Sharlin Greaux (Hul)

Sobrino y Sobrinanan:
Gilberto Greaux y Lindsey Greaux y yiunan, Pierre Greaux y Sherry Croes y yiu, Jamille Greaux y Luis Kwidama y yiunan, Humphry Wernet
Maureen Wernet y Van Truren y famia, Brian Seraus, Geraldine Terol-Seraus y Jim Terol y yiunan (Hul), Donna-Lee Diaz y yiunan (Hul),
Joel Greaux, Nina y yiunan

Swa y Cuñanan:
Vda. Magdalena Croes-Dirksz y Juan Marin y famia
(Teresa (Sita) y Vicente (Nacho) Greaux y famia)
†Laurencio (jenki) Dirksz y Lucia (Rika) y famia
Egidia Geerman †Nemencio Geerman y famia
Marco Geerman y yiu (Hul)

Tanta y Omonan:
Ihanan, primo y primanan, Comer y Compernan
Amiga, Colega pa hopi Aña Griselda Croes y famia
Patricia Arends Yepes y Roland Arends Famia
Demas famia: Dirksz,Greaux, Croes, Bislick, Delgado, Wernet, Seraus,
Geerman, Odor, Ras, Ridderstap, Werleman, Van Truren, Terol, Kock, Falconi

Nos disculpa si den nos dolor nos por lubida un of otro famia.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 22 di juli 2022 di 7'or pa 9'or di anochi

Entiero lo tuma lugar diasabra 23 di juli 2022 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu tristeza den nos curazon, pero gradicido pa su bida. Nos ta anuncia fayecimento di:



Antonio Silverio Croes
Mihor conoci como Silvio
*17 Januari 1948 - †19 July 2022

Na nomber di:
Su esposa: Ilvia "Silvia" Croes-Boekhoudt.
Yiunan:
Michel Croes y Aldreline Brete
Marlon y Giselle Croes-Geerman

Nieto & nieta:
Edward Croes
Adelynne Thiel

Rumanan:
Rosa "Yoyo" Croes-Croes y yiunan
† Regina "Ina" Croes
† Brigida "Didi" Croes
† Juliana "Chichi" Angela-Croes y yiu
† Thomas "Tommy" Croes
Annie & † Henry Maduro-Croes y yiunan
Benito & Balta Croes y yiunan
Beta & Nino Gibbs-Croes
Mario Croes
Colin "Maria" y Frans Kelly-Croes
Anselmo "Chemito" y Gloria Croes y yiunan
Marcia & Pedro Flemming- Croes y yiunan
Ada Croes y yiu

Swa y cuñanan:
Mirto y Maritza Boekhoudt-Chaljub y yiunan
Linda Boekhoudt y Carlos Serge y yiunan
Marcia Boekhoudt y Harold Deluvia y yiunan
Alex y Zoraima Boekhoudt-Romay y yiunan
Evert "Peche" y Rina Boekhoudt-Diadosa y yiunan

Sobrino y sobrinanan, amigo y conocirnan y demas famia ta invita pa acto di intierro cu lo tuma lugar:

Diasabra 23 juli 2022, di 9.00 pa 11.00 di mainta, saliendo for di Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad pa Santana Santa Maria na Santa Cruz.
Nos difunto stima lo ta reposa desde 9.00 di mainta na Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad adres Constantijn Huyghenstraat 17.

Nos ta lamenta cu despues di intierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios so sa"
Nos ta agradecido pa a comparti su bida cu nos.
Madu a nace den un otro dimension.
unda tin trankilidad, amor, paz y alegria.
Den cas serca su Tata Celestial

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Vda. Fermina Werleman-Pereira
Cariñosamente yama "Madu"
*07-07-1936 - †18-07-2022

Esposa stima di: †Raymundo Werleman

Mama stima di:
Grace y Rudy Gil
†Angelica Werleman
Ligia Werleman
Orlando y Aureen Werleman
Mariela y Gerard van der Weide
Milta y Johny Chai
Joraine y Richard Simon
Manera un mama stima di:
Irene y José Bottaro

Wela stima di:
Morris Chai
Ryan Chai y Mildré Castro
Jenny van der Weide
Sue Ann y Sherman Libiee
Rowald Werleman y Marylin Feliciana
Kean Gil
Rudney y Diandra Werleman
Cynthia van der Weide y Eldrick Boekhoudt
Nigel Gil
Claudia Frank y Emilio Martinez
Milouska Henriquez
Melitza y Jeremy Ruiz
Naomi Chayadi

Bisawela stima di:
Ryvic, Asia, Dianney, Dylan, Tyler, Xynee, Dizienne, Lyahm, Dahlia, Dulcea, Deena

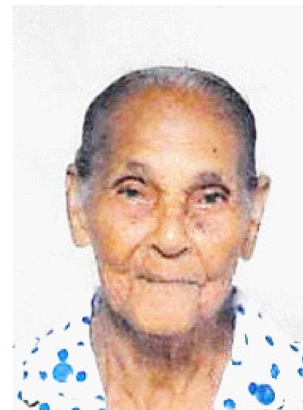
Ruman stima di:
Hipolito y Julieta Pereira-Winterdaal y famia
Jolanda Pereira y famia
Madrina stima di:
Pedro Pereira, Judith Pereira, Edgar Flanegin
Tanta stima di hopi, bon bisiña y Amistad keri di famia Pereira, Werleman, Gil, Croes, van der Weide, Chai, Simon, Bottaro, Castro, Libiee, Feliciana, Boekhoudt, Genser, Flanegin, Frank, Martinez, Winterdaal, Ras, Kelly, Tromp, Koolman, Velasquez, Weller, Erasmus, Lacle y Brito.
Acto di despedida lo tuma lugar diabierna, 22 di juli 2022 na Aurora Funeral Home for di 1:00 pa 4:00 di atardi y despues lo hibe pa su lugar di sosiego na Santana Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona keri pa Madu.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta vigila nos bida di un distancia ora cu e kier pa nos bin drumi den su dushi brazanan e ta yama nos bin cerca dje"

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curason
pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos
y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
cu a bai den "Reino di Señor nos mama – wela –
bisawela – tatarawela – tanta – suegra stima



Sra. Petra Boekhout – Werleman
19-07-1922 † 16-07-2022

Vuida di : Johan Eligio Boekhout

Yiunan :
† Cornelis y Sylvia Boekhout
Aida y † Chenco Harms y famia
† Hose y † Coleta Boekhout y famia
† Rosa Harms y famia
Ronny Boekhout y famia
Lidia Boekhout
Chicka y George y famia
Mario Boekhout
Violeta y Arsenio Willems y famia
Modesto Werleman

Nieto nan :
† Johan, Theodoor, Jolanda, Vivian, Stanley, Miquel - Jane, †Glenda, †Mirtha, Ludy.
Michael y Fai Harms y famia, Marlene, Eveline Harms y yiu, Maureen Harms y Eugene Maduro y famia.
Tony, Jacky, Raquelita, Mario, Sandra Boekhout.
Rafy Harms y famia, Jacky Harms y famia, Suzy y Jorge Croes y famia, Sharine y Clive Winterdaal y famia.
Shanandoa Wijshijer y Ivo Jacobs y yiu.
Jayant Willems.

Subrino mas serca : Jacky Mercera y famia

Bon amigo na Venezuela : Rafael Chirino y famia

Y demas famianan: Boekhout, Werleman, Harms, Wijshijer, Henriques, Maduro, Willems, Winterdaal, Danje, Tromp, Jansen, Croes, Jacobs, Mercera, Lampe, James, Chirino

nos kier a invita demas famia y conocirnan pa e acto di intiero cual lo tuma lugar
Diasabra 23 di Juli pa 4or di atardi. Saliendo di misa Inmaculada Concepcion pa
santa catolica pastor de Vries. E resto nan lo ta reposa di 2or di atardi den misa
Inmaculada Concepcion.

Nos ta disculpa si den nos tristeza nos a lubida algun number nan di famia.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas

Funeral held for Ivana Trump; former president in attendance



(AP) — Former President Donald Trump paid respects to his first wife, Ivana Trump, joining their three children Wednesday at a funeral Mass for the 1980s style icon and businesswoman who helped him build an empire that launched him to the presidency.

"A very sad day, but at the same time a celebration of a wonderful and beautiful life," the ex-president wrote on his social media platform, Truth Social, before heading to the Mass with his current wife, former first lady Melania Trump.

Donald and Ivana Trump's three children — Donald Jr., Ivanka and Eric — and their families followed Ivana's gold-colored coffin into St. Vincent Ferrer Roman Catholic Church on Manhattan's Upper East Side.

Tiffany Trump, the daughter of the former president and his second wife, Marla Maples, also attended the service, as did family friends including Jeanine Pirro, co-host of Fox News' "The Five," and Charles Kushner, a real estate developer and the father of Ivanka Trump's husband, Jared Kushner. Fashion designer Dennis Basso, a longtime friend of Ivana Trump's, was also among the mourners.

The Mass was "an elegant, wonderful send-off for Ivana Trump," longtime friend R. Couri Hay said as he emerged.

Trump's family announced Thursday that the 73-year-old had died at her Manhattan home. Authorities said the death was an accident, with blunt impact injuries to her torso as the cause.

Ivana and Donald Trump met in the 1970s and were married from 1977 to 1992. In the 1980s, they were a power couple, and she became well known in her own right, instantly recognizable with her blond hair in an updo and her glamorous look.

Ivana Trump also took part in her husband's businesses, managing one of his Atlantic City casinos and picking out some of the design elements in New York City's Trump Tower.

Their very public divorce was ugly, but in recent years they were friendly. Ivana Trump was an enthusiastic supporter of Donald Trump's 2016 presidential campaign and said they spoke on a regular basis.

Sky-high diesel prices squeeze truckers, farmers, consumers

(AP) — When long-haul trucker Deb LaBree sets out on the road to deliver pharmaceuticals, she has strategies to hold down costs. She avoids the West Coast and the Northeast, where diesel prices are highest. She organizes her delivery route to minimize "deadheading" — driving an empty truck in between deliveries.

And if a customer's load is too far away or they can't pay more for fuel? She turns the job down.

"It breaks my heart because I either have to say, 'No, I can't afford to,' or 'I can, but you're going to have to pay some of my fuel to get me there,' " LaBree said. "I hate doing both of those things because it's not the customer's fault. It's not our fault."

The price of diesel fuel has skyrocketed in recent months — much more even than regular gasoline — especially after Russia invaded Ukraine in February. Moscow's attack led numerous nations to spurn Russian fuel, removing from the market a major source of oil, the main component of diesel fuel, and driving prices drastically up.

For months, motorists have felt the pain of high gasoline prices. Many may not know that they're also absorbing the impact of much costlier diesel fuel. That's because the goods consumers buy — from cereal and orange juice to Amazon deliveries of diapers — are delivered by trucks, trains or ships that run on diesel. Those inflated prices are then passed on from company to company until they reach consumers in the form of costlier goods.

"People pay less attention to diesel prices because people aren't going to the pump and using it," said Matt Smith, lead oil analyst at Kpler, a research firm. "But diesel has a more far-reaching impact and is already having a real big impact across the economy."

Diesel fuel is averaging $5.50 a gallon nationally — up a scorching 68% from a year ago, when it was selling for just $3.27. By comparison, a gallon of regular gasoline is averaging $4.47, up 41% from a year ago.

High gasoline prices have eased somewhat in recent weeks. But diesel has remained chronically high, with American refineries operating near capacity. Unless prices ease, the ripple effects of high diesel fuel could worsen because the costs are deterring some truck companies from accepting jobs unless they can persuade their customers to pay more for fuel.

"There will be more logistical shortages," said Phil Verleger, a longtime energy economist. "Americans will find more empty shelves and higher prices."

If they're not rejecting jobs, many truckers are choosing lighter loads or working longer hours to make up for money lost on fuel, according to interviews with truckers and industry executives. Farmers harvesting hay and planting corn with diesel-fired tractors are absorbing a financial hit. Delivery companies are installing their own fueling pumps to cut costs. Ultimately, consumers are left bearing the burden.

"If you're a farmer, then your energy costs are higher, and therefore it's costing more to produce grain, and that's pushing the price of grain up, and that's pushing the price of food up," said Smith, the analyst at Kpler.

Even more than gasoline, high diesel prices are magnifying the costs of goods because the delivery cost has risen so much. Consumer prices soared 9.1% in June compared with 12 months earlier, the government reported last week. The fuel oil portion of the consumer price index nearly doubled from the same time last year.

"Those energy costs are working their way into products, all manner of different consumer products," Smith noted.

One reason why diesel prices haven't yet declined as gasoline has is that OPEC nations have slowed their supply of oil, and Middle East oil typically produces more diesel fuel than, say, parts of Texas do. Another factor is that China has reduced its diesel exports, presumably to help achieve its net-zero greenhouse gas emissions goals.

And within the United States, refineries that produce diesel from crude oil are essentially maxed out. The nation has 11 fewer refineries operating today than before the pandemic, according to the American Petroleum Institute. One refinery that had served the East Coast closed after an explosion in 2019 and never reopened. And some refineries in California are closed for retrofitting to process renewable fuel.

"We use a lot of diesel, probably more than what these refineries can produce," said Bob Costello, chief economist of the American Trucking Associations.

President Joe Biden's visit last week to Saudi Arabia was intended, in part, to encourage OPEC to produce more oil, which would mean more diesel fuel globally. Though no major deal was announced, Prince Mohammed bin Salman hinted that Saudi Arabia could potentially produce more oil.

But expecting OPEC to export more oil during high-demand summer months might be unrealistic, said Amy Myers Jaffe, an energy expert at Tufts University.

"The important thing," she said, "is to make sure that our allies, together with OPEC, don't decrease any flows to the market at any junction, especially if we have some kind of disruption."

Even if American oil and gas producers increase production, tough challenges would remain — namely, finding additional refinery space and then enough pipeline capacity to transport any additional diesel.



EU draws up energy plan in case of Russian gas cutoff

(AP) — The European Union's head office on Wednesday proposed that member states cut their gas use by 15% over the coming months as the bloc braced for a possible full Russian cutoff of natural gas supplies that could add a big chill to the upcoming winter.

While the initial cuts would be voluntary, the Commission also asked for the power to impose mandatory reductions across the bloc in the event of an EU-wide emergency caused by what Commission President Ursula von der Leyen saw as a deliberate attempt by President Vladimir Putin to weaponize gas exports.

"Russia is blackmailing us. Russia is using energy as a weapon. And therefore, in any event, whether it's a partial major cutoff of Russian gas or total cutoff of Russian gas, Europe needs to be ready," von der Leyen said.

EU member states will discuss the measures at an emergency meeting of energy ministers next Tuesday. For them to be approved, national capitals would have to consider yielding some of their powers over energy policy to Brussels.

"We have to be proactive. We have to prepare for a potential full disruption of Russian gas. And this is a likely scenario. That's what we've seen in the past," von der Leyen said, adding that Kremlin-controlled Gazprom showed scant interest in market forces and instead played a political game to choke off the EU.

Saving 15% on gas use between August and next March will not come all that easy. The European Commission signaled its proposed target would require EU countries as a whole to triple the rationing achieved to date since the Russian invasion of Ukraine started Feb. 24.

"EU-level savings so far have been equal to 5%," EU Energy Commissioner Kadri Simson said. "This is clearly not enough."

Wednesday's proposal comes at a time when a blog post from the International Monetary Fund has warned about the weaknesses of the 27-nation bloc.

"The partial shutoff of gas deliveries is already affecting European growth, and a full shutdown could be substantially more severe," the IMFBlog warned. It added that gross domestic product in member nations like Hungary, Slovakia and the Czech Republic could shrink by up to 6%.

Italy, a country already facing serious economic problems, "would also face significant impacts."

EU economic forecasts last week showed that Russia's war in Ukraine is expected to wreak havoc with economic recovery for the foreseeable future, with lower annual growth and record-high inflation. The disruptions in Russian energy trade threaten to trigger a recession in the bloc just as it is recovering from a pandemic-induced slump



Since Russia invaded Ukraine, the EU has approved bans on Russian coal and most oil to take effect later this year, but it did not include natural gas because the 27-nation bloc depends on gas to power factories, generate electricity and heat homes. Now, von der Leyen is convinced Putin will cut off gas anyway to try to wreak economic and political havoc in Europe this winter.

"Putin is trying to push us around this winter and this he will dramatically fail if we stick together," said von der Leyen.

There are fears that the energy crisis will get worse if Moscow does not restart the key Nord Stream pipeline to Germany after scheduled maintenance ends Thursday. And Putin left everyone second-guessing on Wednesday.

The Russian leader questioned the quality of the repair work done on the Nord Stream 1 turbine. "They say that they will return these machines — one, in any case — but in what capacity they will return, what are the technical parameters after leaving this scheduled repair? Maybe they will take it and turn it off at some point, and Nord Stream 1 will stop," he said.

Election of unpopular Sri Lankan PM invites more turmoil

(AP) — Sri Lankan lawmakers on Wednesday elected the unpopular prime minister as their new president, a choice that risked reigniting turmoil in the South Asian nation reeling from economic collapse and months of round-the-clock protests.

The crisis has already forced out one leader, and a few hundred protesters quickly gathered after the vote to express their outrage that Ranil Wickremesinghe — a six-time prime minister whom they see as part of the problematic political establishment — would stay in power.

While the choice invited more protests, lawmakers apparently considered Wickremesinghe a safe pair of hands, a politician with deep experience who could lead Sri Lanka out of the crisis. He has spent 45 years in Parliament and led recent talks seeking a bailout for the bankrupt island nation.

Sri Lankans have taken to the street for months to demand their top leaders step down as the country spiraled into economic chaos that left its 22 million people struggling with shortages of essentials, including medicine, fuel and food. After demonstrators stormed the presidential palace and several other government buildings last week, President Gotabaya Rajapaksa fled and then resigned.



Much of the protesters' ire is focused on Rajapaksa and his family's political dynasty, which ruled Sri Lanka for most of the past two decades. But many also blame Wickremesinghe for protecting Rajapaksa. During demonstrations last week, crowds set his personal residence on fire and occupied his office.

Wednesday's vote means Wickremesinghe — who was also Rajapaksa's finance minister and became acting president after the leader fled — will finish the presidential term ending in 2024. He can now also appoint a new prime minister.

"I need not tell you what state our country is in," Wickremesinghe, 73, told fellow lawmakers after his victory was announced. "People are not expecting the old politics from us. They expect us to work together."

He pleaded for the country to move on: "Now that the election is over, we have to end this division."

But protesters flocked to the presidential residence instead, chanting, "Ranil, go home."

"We are very sad, very disappointed with the 225 parliament members who we elected to speak for us, which they have not done," said Visaka Jayawware, a performance artist in the crowd. "We will keep fighting for the people of Sri Lanka. We have to ask for a general election."

Wickremesinghe has wide experience in diplomatic and international affairs and oversaw the bailout talks with the International Monetary Fund.

But many voters view him with suspicion since he was appointed prime minister by Rajapaksa in May, in hopes he would restore stability.

The protesters accuse Rajapaksa and his powerful family of siphoning money from government coffers and of hastening the country's collapse by mismanaging the economy. The family has denied the corruption allegations, but the former president acknowledged that some of his policies contributed to Sri Lanka's meltdown.

"The struggle will continue until our demands are met. Wickremesinghe "doesn't have a mandate to rule the country," said Nemel Jayaweera, a human resources professional. "We will oppose him."

BONDIA ARUBA

Sunak, Truss in runoff to replace Boris Johnson as UK leader



(AP) — Britain's Conservative Party on Wednesday chose former Treasury chief Rishi Sunak and Foreign Secretary Liz Truss — a fiscal moderate and a low-tax crusader — as the two finalists in a party election to replace departing Prime Minister Boris Johnson.

The result came just after the divisive, unrepentant Johnson, who has plunged his party into turmoil, ended his final appearance in Parliament as prime minister with the words "Hasta la vista, baby."

Sunak and Truss came first and second respectively in a secret vote by Conservative lawmakers. Trade Minister Penny Mordaunt came in third and was eliminated.
The race, which has already produced bitter Conservative infighting, pits Sunak, who steered Britain's economy through the pandemic before quitting Johnson's government this month, against Truss, who has led the U.K.'s response to Russia's invasion of Ukraine.

The two contenders will spend the next few weeks campaigning for the votes of about 180,000 Conservative Party members around the country, who will vote by postal or online ballot. The winner of the party leadership vote will be announced Sept. 5 and will automatically become Britain's next prime minister.

Sunak won all four rounds of elimination votes by lawmakers, but is less popular with the party's grassroots, partly because of his previous job as Britain's chief taxman.
Truss, who has taken a tough line against Russian President Vladimir Putin — and with the European Union — is a favorite of the Conservatives' right wing.
Truss said if she becomes prime minister "I would hit the ground running from day one, unite the party and govern in line with Conservative values."
Sunak's campaign said "the choice for members is very simple: who is the best person to beat Labour at the next election? The evidence shows that's Rishi."

The winner of the Tory contest will not have to face British voters until 2024, unless they choose to call an early general election.

The campaign has already exposed deep divisions in the Conservative Party at the end of Johnson's scandal-tarnished three-year reign. Truss has branded Sunak a "socialist" for raising taxes in response to the economic damage wrought by the coronavirus pandemic and the war in Ukraine. Sunak has hit back, saying that rivals including Truss were peddling economic "fairy tales" to British voters as the country faces soaring inflation and economic turbulence.

Johnson allies have been accused of lobbying against Sunak, whose resignation helped bring the prime minister down, and in favor of Truss, who remained loyal. That impression was cemented Wednesday when Johnson said his advice to his successor would be not always to listen to the Treasury.

All the contenders —- there were 11 to start — sought to distance themselves from Johnson, whose term in office began boldly in 2019 with a vow to "get Brexit done" and a resounding election victory, but is now ending in disgrace.
Johnson quit July 7 but remains caretaker leader until the party elects his successor.
On Wednesday, he faced derisive opposition politicians and weary Conservatives at his last Prime Minister's Questions session in the House of Commons, which adjourns for the summer on Thursday.

It was a downbeat departure, with supportive Conservative lawmakers lobbing praise and opposition politicians offering variations on "good riddance."

Johnson extolled what he called his accomplishments — leading Britain out of the EU and through COVID-19, and supporting Ukraine against Russia's invasion — and declared: "Mission largely accomplished, for now," before departing with Arnold Schwarzenegger's "hasta la vista" catchphrase from "Terminator 2."

Johnson clung to office through months of scandals over his finances and his judgment, refusing to resign when he was fined by police over government parties that broke COVID-19 lockdown rules. He finally quit after one scandal too many — appointing a politician accused of sexual misconduct — drove his ministers to resign en masse.

Despite remaining prime minister, he has largely disappeared from the scene, even as Britain faces a summer cost-of-living crisis and labor discontent as inflation hits 9.4%.

Johnson did not attend any government emergency meetings about the heat wave that brought record temperatures of 40 degrees Celsius (104 Fahrenheit) to Britain this week. Last week he took a ride in a Royal Air Force Typhoon fighter jet, with "Top Gun"-style footage released by his office, then threw a weekend party at Chequers, the country house that comes with the prime minister's job.

London Mayor Sadiq Khan accused Johnson of wanting to "become Tom Cruise" and urged him to resign immediately.
"We need a full-time prime minister looking after our country rather than somebody who's checked out," Khan said.

4 dead, 13 injured in Tianjin gas explosion in north China

(AP) — Four people have died in a gas explosion that injured 13 others at a six-story residential building in the Chinese port city of Tianjin, state media said Wednesday.

A trapped person who had been pulled out on Tuesday at 5:40 p.m., more than 10 hours after the morning blast, had weak vital signs and died after being taken to a hospital, according to a Tianjin Daily report posted by the Tianjin government on social media.

State broadcaster CCTV later said the rescue work had been completed. It didn't provide any details on the four deaths. The injuries to the other 13 are not life-threatening, CCTV said in an online article.

The explosion occurred around 7:15 a.m. in the city's Beichen District. Photos of the scene showed upper stories of the building caved in with the roof still intact, but no obvious damage to neighboring units.

Tianjin, a major port and manufacturing hub, is less than an hour by high-speed train from Beijing and has long been one of China's most developed and international cities.

The cause of the explosion remains under investigation, but it appears to point to the deterioration of infrastructure following more than three decades of breakneck economic growth. The building was constructed in the 1980s, the Tianjin Daily reported.

China's Ministry of Emergency Management called for determining the cause as quickly as possible and a comprehensive screening to identify gas leak risks and prevent such accidents in the future, the official Xinhua News Agency said.

China is replacing decades-old infrastructure, with natural gas lines used for cooking, heat and power generation a particular concern.



For Ukrainian high jumper, world silver feels like gold

(AP) — The second-place finish at world championships was beside the point for Ukraine's best high jumper, Yaroslava Mahuchikh.

"For me, it's gold," she said Tuesday night, as she looked down at her newly won prize, one nobody would have been right to expect four months ago after she took a three-day car trip to flee her hometown and get away from the bombing.

Mahuchikh left shortly after her country came under siege by the Russian military. The war grinds on. Though thousands of civilians and soldiers are dying, Mahuchikh felt it was her duty to keep doing what she does best, if for no other reason than to give people back home something to be happy about. And, she said, to show Ukraine is strong.

"We will fight for our independence and for our territory," she said. "And of course, finally, we will win."

She came into the biggest high jump contest of the year as a favorite, in part because the three-time defending champion, Maria Lasitskene, is from Russia and not allowed to compete in major events due to the war.

The Ukrainian finished behind the surprising Eleanor Patterson of Australia, who had one fewer miss than Mahuchikh at 2.02 meters (6 feet, 7 1/2 inches), which made the difference between first and second.

Still, this was a night to celebrate for Ukraine, and for Mahuchikh, who said she felt the warmth from the stands, where the yellow-and-blue Ukraine flags dotted a few seats and fans cheered for her before every jump.

The silver medal goes alongside the gold she won at the world indoor championships in March. That came shortly after she escaped her hometown of Dnipro, which had come under attack by Russia and, she said, is under siege today.

She is one of 22 Ukrainian athletes in Eugene this week for the championships, all of whom have been training far from home — some in Portugal, others in Spain, still others in Poland and Mahuchikh most recently in California after stops in Serbia, Germany and Turkey.

Mahuchikh's medal gives Ukraine two at the halfway point of worlds.

World Athletics president Sebastian Coe was on hand. His federation was one of the first to banish Russians from these major events, a decision made, he said, because there was no fairness in allowing in athletes from an aggressor nation while those from the country under attack were living such fragile existences.

Mahuchikh said her mom, sister and niece are safe in Germany. Her dad and grandfather remain in Dnipro, where she said they can sometimes hear artillery firing.

There is no timeline for when she might get back to her home country to show off the silver medal.





Djokovic and Serena, on US Open entry list - but might not play

Novak Djokovic and Serena Williams were on the official U.S. Open entry lists released Wednesday, but that doesn't mean they'll necessarily play in the tournament — and in Djokovic's case, he can't, as of now, because he isn't vaccinated against COVID-19.

The singles entry lists are a formality, and they include all players who are eligible based purely on this week's WTA and ATP rankings. Williams is on there by virtue of a special ranking granted to her because she missed so much time due to injury; her first match in a year came last month at Wimbledon, where she lost in the first round to Harmony Tan.



Asked after that defeat whether she would play again, the 40-year-old Williams said she didn't know. When she was asked specifically about returning to the U.S. Open, where she has won six of her 23 Grand Slam singles trophies, Williams replied: "There's definitely lots of motivation to get better and to play at home."

She missed the hard-court tournament in New York last year after hurting her leg at Wimbledon. But Williams made it to at least the semifinals in each of her 11 most recent appearances at the U.S. Open.

Djokovic, a 35-year-old from Serbia, missed the Australian Open in January after being deported from that country over his vaccine status and has said since that he will not get COVID-19 shots just to be able to participate in tournaments.

The United States does not allow unvaccinated noncitizens to enter the country, which is why Djokovic needed to sit out big events in Indian Wells, California, and Miami earlier this season, and can't compete at the Cincinnati Masters next month or the U.S. Open, which begins Aug. 29.

In its news release announcing the entry lists, the U.S. Tennis Association said: "The U.S. Open does not have a vaccination mandate in place for players, but it will respect the U.S. government's position regarding travel into the country for unvaccinated non-U.S. citizens."

Djokovic was able to play in the French Open, where he lost in the quarterfinals to eventual champion Rafael Nadal, and at Wimbledon, which he won for his 21st Grand Slam title.

Only Nadal, with 22 major championships, has more among men in the history of tennis.

After his triumph at Wimbledon, where he beat Nick Kyrgios in the final, Djokovic said that he "would love" to enter the U.S. Open, but added: "I'm not planning to get vaccinated."

Djokovic has won three championships at Flushing Meadows and has been the runner-up a half-dozen times, including a year ago. His loss in the 2021 final to Daniil Medvedev prevented Djokovic from becoming the first man since Rod Laver in 1969 to win a calendar-year Grand Slam.

Pogacar wins Stage 17, Vingegaard moves closer to Tour title



(AP) — Tadej Pogacar claimed a third stage win as he sprinted away from Jonas Vingegaard in the punishing last climb of a grueling trek in the Pyrenees but failed to take significant time out of the Tour de France leader on Wednesday.

Pogacar, the two-time defending champion, attacked in the brutal final kilometer up to Peyragudes to win Stage 17 stage but could not drop Vingegaard, who made another big step toward a maiden Tour de France win.

Vingegaard was runner-up last year behind Pogacar. The Danish rider has been impressive since the start in Copenhagen and once again showed no sign of weakness during Wednesday's tough ride featuring four big climbs.

Vingegaard crossed the finish line just behind Pogacar, with Brandon McNulty completing the stage podium, 32 seconds behind the pair.

With the time bonus awarded to the stage winner, Pogacar moved four seconds closer to Vingegaard, who now has an overall lead of 2 minutes, 18 seconds in the general classification.

Since his bad day in the Alps when he relinquished the yellow jersey to Vingegaard, Pogacar has been on the attack but has not managed to make up for the time he lost to his rival.

Pogacar will have one last chance to unsettle the Jumbo-Visma team leader in the mountains during Thursday's grueling final Pyrenean stage between Lourdes and Hautacam.

After that, his last occasion to turn the race upside down will be Saturday's time trial. The peloton reaches Paris on Sunday.

Lewandowski says he's ready to make history with Barcelona



(AP) — Robert Lewandowski was officially introduced by Barcelona on Wednesday, saying he is ready to make history with the Spanish club.

Barcelona last weekend reached a deal to sign the Poland striker from Bayern Munich in a transfer worth nearly 50 million euros ($50.8 million). His official introduction had been delayed from Monday.

"I am ready to be part of this club with a great history and to make even more history and win titles," Lewandowski said in Miami as Barcelona began its preseason tour.

The Catalan club routed Inter Miami 6-0 on Tuesday. It will next face Spanish rival Real Madrid in Las Vegas, then Juventus in Dallas and the New York Red Bulls in New Jersey.

"I saw the win against Inter Miami and I think there is a lot of potential," the 33-year-old striker said. "We have a lot of work to do."

Lewandowski, voted FIFA player of the year in 2020 and 2021, has been training individually since joining his new teammates in the United States on Sunday. He is expected to be available for the team's match against Real Madrid.

The high-profile signing of the prolific striker boosts a Barcelona team that did not win any titles last season following the departure of Argentina great Lionel Messi. The club has been slowly rebuilding its squad after enduring financial struggles in recent seasons.

"Lewandowski has made an extraordinary effort to sign for Barça. We are very proud that you wanted to come and play here and we have high expectations," club president Joan Laporta said. "It is a signing that has had worldwide repercussions. We are putting Barça back in its place in the world. We are trying to put together a more and more competitive team."

